

ТЕНДЕРНА ДОКУМЕНТАЦІЯ/ TENDER DOCUMENTATION

**на закупівлю настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості / for the purchase of
board games, sports equipment, and art supplies**

Замовник: БФ «Слов'янське серце»/ Customer: CF "Slavic Heart"

2025 рік/2025

м. Дніпро/ м. Dnipro

Розділ 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ/ Section 1. GENERAL PROVISIONS		
1.1.	Інформація про замовника торгів:/ Information about the bidding customer:	
	Повне найменування/ Full name	Благодійний фонд «Слов'янське серце»/ Slavic Heart Charitable Foundation
	Місцезнаходження/ Location.	пр-т. О. Поля, 82Г, м. Дніпро, 49061/ 82G O. Polya Ave, Dnipro, 49061
	Посадова особа замовника, уповноважена здійснювати зв'язок з учасниками/ The customer's official authorised to communicate with the participants	Клюваченко Ольга – спеціалістка з закупівель, пр-т. О. Поля, 82Г, м. Дніпро, 49061 тел. 0993885111 kluvachenko@gmail.com Procurement Specialist, 82G O. Polya Ave. Dnipro, 49061 tel. 0993885111 kluvachenko@gmail.com <u>ВАЖЛИВО: Ця адреса використовується лише для отримання роз'яснень./ IMPORTANT: This address is only used for clarification purposes.</u>
1.2	Процедура закупівлі/ Procurement procedure	Тендер (ІТВ) №18/2025/Tender (ITB) No. 18/2025
1.3	Інформація про предмет закупівлі/ Information about the subject of procurement	Лот №1: Закупівля настільних ігор та спортивного інвентарю/ Lot #1: Purchase of board games and sports equipment Лот №2: Закупівля матеріалів для творчості/ Lot #2: Purchase of materials for creativity
	Назва предмета закупівлі/ Name of the procurement item	Настільні ігри, спортивний інвентар та матеріали для творчості/Board games, sports equipment and materials for creativity Інформація про необхідні технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі вказана у Додатку 2 до тендерної документації./ The information on the required technical, qualitative and quantitative characteristics of the procurement item is set out in Annex 2 to the tender documents.
	Місце поставки, кількість, обсяг предмету закупівлі: Place of delivery, quantity, volume of the procurement item:	Місце поставки товару: м. Дніпро, Дніпропетровська область, пр-т. О. Поля, 82Г / Place of delivery: Dnipro, Dnipro region, 82G O. Polya Ave. Обсяг поставки: згідно Додатку № 2 до тендерної документації/ Scope of supply: according to Annex No. 2 to the tender documents
	Строк поставки товару/ Delivery time of the goods	За замовленням Покупця, окремими партіями протягом 10 робочих днів після отримання замовлення в період дії договору/ By order of the Buyer, in separate batches within 10 working days after receipt of the order during the term of the contract
1.4	Інформація про валюту, у якій повинно бути розраховано та зазначено ціну тендерної пропозиції/ Information on the currency in which the tender price shall be calculated and indicated	Валютою тендерної пропозиції є національна валюта України – гривня./ The currency of the tender is the national currency of Ukraine - hryvnia.
Розділ 2. ІНСТРУКЦІЇ УЧАСНИКАМ ТЕНДЕРУ/ Section 2: INSTRUCTIONS FOR TENDERS		
2.1	Кількість товару: Quantity of goods:	Замовник пропонує надати Тендерні пропозиції на поставку товару, зазначеного в Технічній специфікації. Учасник, що переможе у Тендері, повинен поставити товар в установленні Замовником строки./ The Employer invites Tenderers to submit Tenders for the supply of the goods specified in the Technical Specification. The successful Tenderer shall deliver the goods within the timeframe set by the Employer
2.2	Право на участь у тендері/ Eligibility to participate in the tender	Право на участь у Тендері мають брати юридичні та фізичні особи недержавної форми власності, якщо вони: є особами, які здійснюють підприємницьку діяльність, а також – не належать до осіб, пов'язаних із Замовником або органами державної влади/управління; є фінансово незалежними і, відповідно до своїх статутів, мають окремі рахунки, право отримувати прибуток, мають право залучати кредити та отримувати прибуток від реалізації товарів

		чи робіт/послуг./ Legal entities and individuals of non-state ownership shall be eligible to participate in the Tender if they are persons engaged in entrepreneurial activity, and - do not belong to persons related to the Customer or public authorities/administration; are financially independent and, in accordance with their charters, have separate accounts, the right to make a profit, the right to attract loans and receive profit from the sale of goods or works/services. Кожний Учасник Тендеру може надати тільки одну Тендерну пропозицію/ Each Tenderer may submit only one Bid
2.3	Кваліфікаційні вимоги до Учасників Тендеру/ Qualification requirements for Tenderers	Для участі у Тендері, Учасник повинен відповідати таким мінімальним (кваліфікаційним) критеріям: • надати виписку з ЄДР з переліком відповідних КВЕД; To participate in the Tender, the Tenderer shall meet the following minimum (qualification) criteria: - provide an extract from the Unified State Register with a list of relevant KVED;
2.4	Документи, що складають Тендерну документацію/ Documents constituting the Bidding Documents	Тендерна документація складається з наступних розділів та додатків:/ The tender documentation consists of the following sections and annexes: Розділ 1 Загальні положення/ Section 1 General provisions Розділ 2 Інструкції учасникам тендеру/ Section 2 Instructions to Tenderers Розділ 3 Проведення тендеру та оцінка тендерної пропозиції./ Section 3 Conduct of the tender and evaluation of the tender proposal. Додаток 1 Запрошення до участі у Тендері/ Annex 1 Invitation to Tender Додаток 2 Технічна специфікація./ Annex 2 Technical specification. Додаток 3 Форма Фінансової пропозиції Annex 3 Financial Proposal Form Додаток 4 Форма Технічної пропозиції./ Annex 4 Technical Proposal Form. Додаток 5 Реєстраційна форма постачальника/ Annex 5 Supplier registration form
2.5	Документи, що складають тендерну пропозицію Учасника: Documents constituting the Tenderer's tender offer:	Тендерна пропозиція Учасника складається з таких документів, що підписані уповноваженою особою Учасника та завірені печаткою (за наявності): / The Tenderer's Tender shall consist of the following documents signed by the Tenderer's authorised representative and stamped (if any): Документ 1. Фінансова пропозиція;/ Document 1: Financial offer; Документ 2. Технічна пропозиція;/ Document 2: Technical proposal; Документ 3. Реєстраційна форма постачальника;/ Document 3. Supplier registration form Документ 4. Інформація щодо досвіду роботи та кваліфікації (відповідно до пункту 2.3 цих Інструкцій учасникам тендеру);/ Document 4. Information on work experience and qualifications (in accordance with clause 2.3 of these Instructions to Tenderers); Замовник має право відхилити Тендерну пропозицію, що не включає усіх перерахованих вище документів, які задовольняють вимоги, зазначені у цих Інструкціях учасникам конкурсу/ The Employer shall have the right to reject the Tender that does not include all the above documents that meet the requirements specified in these Instructions to Tenderers
2.6	Фінансова пропозиція Учасника/ Financial offer of the Bidder	Договір укладається на перелік товарів, зазначений у Додатку 2 – Технічна специфікація до Тендерної документації. Суму Договору повинні визначати по-позиційні та загальні ціни, наведені у Фінансовій пропозиції. Усі ціни мають бути наведені у валюті України. Учасник має навести ціни усіх позицій предмету закупівлі, зазначених у Додатку 2 - Технічній

		специфікації до Тендерної документації. Усі податки, акцизи та інші збори, що мають бути сплачені Учасником, повинні бути включені до цін/розцінок та загальної суми, зазначених у Фінансовій пропозиції Учасника. Ціни/розцінки, наведені Учасником не повинні змінюватися будь-яким чином впродовж терміну чинності Договору поставки (що буде укладений з переможцем конкурсу) за будь-яких умов. Винятком можуть бути форс-мажорні обставини, передбачені Законом України./ The Agreement shall be concluded for the list of goods specified in Annex 2 - Technical Specification to the Bidding Documents. The amount of the Contract shall be determined by the item and total prices specified in the Financial Proposal. All prices shall be quoted in the currency of Ukraine. The Tenderer shall provide prices for all items of the subject of procurement specified in Annex 2 - Technical Specification to the Bidding Documents. All taxes, excise duties and other charges to be paid by the Tenderer shall be included in the prices/rates and total amount indicated in the Tenderer's Financial Proposal. The prices/rates quoted by the Tenderer shall not be changed in any way during the term of the Supply Agreement (to be concluded with the successful Tenderer) under any circumstances. The exception may be force majeure circumstances provided for by the Law of Ukraine.
2.7	Чинність Тендерної пропозицій/ Validity of the Bid	Тендерна пропозиція Учасника повинна залишатися чинною впродовж дев'яноста (90) календарних днів з граничного терміну подання Тендерних пропозицій, зазначеного у нижченаведеному Пункті 2.9 Розділу 2 Тендерної документації. Замовник може запропонувати Учаснику подовжити термін чинності Тендерної пропозиції на визначений термін. Пропозиція Замовника та відповідь Учасника мають бути письмовими або надіслані електронною поштою./ The Tenderer's Tender shall remain valid for a period of ninety (90) calendar days from the deadline for submission of Tenders specified in Section 2.9 of the Bidding Documents below. The Employer may offer the Tenderer to extend the validity of the Tender for a specified period. The Employer's proposal and the Tenderer's response shall be in writing or sent by e-mail.
2.8	Мова Тендерної пропозиції/ Language of the Bid	Усі документи, що стосуються Тендерної пропозиції та Договору, мають бути складені двома мовами: українською та англійською/ All documents related to the Tender and the Agreement shall be prepared in two languages: Ukrainian and English
2.9	Порядок підготовки та надання Тендерних пропозицій/ Procedure for preparation and submission of Bids	Учасник може подати тендерну пропозицію у закритому конверті або на окрему електронну пошту tender.slavicheart@gmail.com/ The Tenderer may submit the tender offer in a sealed envelope or by separate e-mail to tender.slavicheart@gmail.com Пропозиції подаються у двох запечатаних конвертах або двома листами з окремою подачею технічної та комерційної інформації. ОБОВ'ЯЗКОВО, незалежно від вибраної форми подачі, учасники мають надіслати копію пропозиції на електронну пошту buildingbackbetter2@gmail.com/ Proposals shall be submitted in two sealed envelopes or in two letters with separate submission of technical and commercial information. Regardless of the chosen form of submission, participants must send a copy of the proposal to buildingbackbetter2@gmail.com. У разі подання пропозиції у закритих конвертах: / If the proposal is submitted in closed envelopes: Конверт №1 повинен включати фінансову пропозицію у відповідності до форми фінансової пропозиції додатка 3 до тендерної документації із зазначенням «Відкритий тендер (ІТВ) №18/2025: закупівля настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості_ЛОТ №__ - Повне найменування учасника, Фінансова пропозиція»;/ Envelope No. 1 must include a

		financial offer in accordance with the financial offer form of Annex 3 to the tender documentation, indicating "Open tender (ITB) No. 18/2025: purchase of board games, sports equipment and materials for creativity_LOT No. ____ - Full name of the participant, Financial offer. Конверт №2 повинен включати інформацію про технічні характеристики предмета закупівлі та відповідність учасника кваліфікаційним критеріям у відповідності до форм В, С, установчі документи учасника (витяг або виписка) із переліком наявних КВЕД та додатка 2 до тендерної документації, із зазначенням «Відкритий тендер (ITB) №18/2025: закупівля настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості_LOT №____ - Повне найменування учасника, Технічна пропозиція»./ Envelope No. 2 must include information on the technical characteristics of the subject of procurement and the Tenderer's compliance with the qualification criteria in accordance with Forms B, C, the Tenderer's constituent documents (extract or extract) with a list of available KVED and Annex 2 to the tender documents, indicating "Open Tender (ITB) No. 18/2025: Procurement of board games, sports equipment and materials for creativity_LOT No. ____ - Full name of the Tenderer, Technical Proposal" У разі подання пропозиції в електронному вигляді:/ If the proposal is submitted electronically: Пропозиції повинні бути надіслані учасником у електронному вигляді (у форматі PDF) на окрему електронну пошту tender.slavicheart@gmail.com / Proposals should be sent by the participant in electronic form (in PDF format) to a separate e-mail tender.slavicheart@gmail.com Лист №1 повинен включати фінансову пропозицію у відповідності до форми фінансової пропозиції додатка 3 до тендерної документації із зазначенням «Відкритий тендер (ITB) №18/2025: закупівля настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості_LOT №____ - Повне найменування учасника, Фінансова пропозиція»/ Letter No. 1 shall include a financial offer in accordance with the financial offer form of Annex 3 to the tender documentation, indicating "Open tender (ITB) №18/2025: purchase of board games, sports equipment and materials for creativity_LOT №____ - Full name of the participant, Financial offer". Лист №2 повинен включати інформацію про технічні характеристики предмета закупівлі та відповідність учасника кваліфікаційним критеріям у відповідності до форм В, С, установчі документи учасника (витяг або виписка) із переліком наявних КВЕД та додатка 2 до тендерної документації, із зазначенням «Відкритий тендер (ITB) №18/2025: закупівля настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості_LOT №____ - Повне найменування учасника, Технічна пропозиція»/ Letter No. 2 should include information on the technical characteristics of the subject of procurement and the Tenderer's compliance with the qualification criteria in accordance with Forms B, C, the Tenderer's constituent documents (extract or extract) with a list of available KVED and Annex 2 to the tender documents, indicating "Open Tender (ITB) No. 18/2025: purchase of board games, sports equipment and materials for creativity_LOT No. ____ - Full name of the Tenderer, Technical Proposal". Пропозиції слід подавати, користуючись наведеними додатками. Пропозиції, що не відповідають установленим
--	--	--

		формам можуть не враховуватися./ Proposals should be submitted using the attached attachments. Proposals that do not comply with the prescribed forms may not be considered
2.10	Місце та строки надання Тендерних пропозицій/ Place and time of submission of Bids	Конверти з Фінансовою та Технічною пропозиціями з позначкою «ОРИГІНАЛ» мають бути доставлені Замовнику НЕ ПІЗНІШЕ часу та дати вказаної в Запрошенні до участі у Тендері (Додаток 1 до Тендерної документації) за адресою, наведеною у пункті 2 Запрошення до участі у Тендері. / The envelopes with the Financial and Technical Bids marked "ORIGINAL" shall be delivered to the Employer NO LATER than the time and date specified in the Invitation to Tender (Annex 1 to the Tender Documents) at the address specified in clause 2 of the Invitation to Tender. Електронна версія Фінансової та Технічної пропозицій в електронному вигляді (відскановані у форматі PDF) повинна бути надана НЕ ПІЗНІШЕ часу та дати вказаної в Запрошенні до участі у Тендері (Додаток 1 до Тендерної документації) на електронну адресу фонду tender.slavicheart@gmail.com згідно п 2.9 Тендерної документації./ The electronic version of the Financial and Technical Proposals in electronic form (scanned in PDF format) shall be submitted NO LATER than the time and date specified in the Invitation to Tender (Annex 1 to the Tender Documents) to the Fund's e-mail address tender.slavicheart@gmail.com in accordance with clause 2.9 of the Tender Documents. ОБОВ'ЯЗКОВО, незалежно від вибраної форми подачі, учасники мають надіслати копію пропозиції на електронну пошту buildingbackbetter2@gmail.com/ Regardless of the chosen form of submission, participants must send a copy of the proposal to buildingbackbetter2@gmail.com Усі Тендерні пропозиції, які Замовник отримає після вищезазначеного граничного терміну, НЕ розкриваються (НЕ оприлюднюються) та повертаються Учаснику Тендеру. / All Tender proposals received by the Employer after the above deadline shall NOT be disclosed and shall be returned to the Tenderer.
2.11	Внесення змін та відкликання Тендерної пропозиції: Amendment and withdrawal of the Bid:	Змінювати Цінові пропозиції не дозволяється. Відкликання Тендерної пропозиції дозволяється тільки до початку тендеру./ No modification of the Bids is permitted. Withdrawal of the Bid is allowed only before the start of the tender.
Розділ 3. Проведення тендеру та оцінка тендерної пропозиції/Section 3. Conducting the tender and evaluation of the tender proposal		
3.1	Оцінювання та порівняння Тендерних пропозицій/ Evaluation and comparison of Bids	Договір буде присуджено Учаснику, Тендерна пропозиція якого відповідає всім технічним умовам, викладеним у тендерній документації та який запропонує найнижчу ціну. Пріоритет буде надано тому учаснику, який запропонує оплату після поставки товару. Під час оцінювання Тендерних пропозицій Тендерна комісія повинна перевірити розрахунки Фінансових пропозицій усіх Учасників Тендеру та виправити їх шляхом виявлення будь-яких арифметичних помилок, як це зазначено нижче: - у разі розбіжностей між сумами, які виражені цифрами та прописом – суми прописом вважатимуться пріоритетними; - у разі розбіжностей між по-позиційними цінами та відповідними по-позиційними сумами, що визначаються шляхом множення по-позиційної ціни на кількість, пріоритетною

		вважатиметься запропонована по-позиційна ціна; якщо Учасник Тендеру відмовиться прийняти такі зміни, його Тендерна пропозиція буде відхилена./ The Contract will be awarded to the Tenderer whose Tender complies with all technical conditions set forth in the tender documents and who offers the lowest price. Priority will be given to the bidder who offers payment after delivery of the goods. During the evaluation of the Tenders, the Tender Commission shall verify the calculation of the Financial Proposals of all Tenderers and correct them by identifying any arithmetic errors as follows a. in case of discrepancies between the amounts expressed in figures and in words, the amounts in words shall be considered as priority; b. in case of discrepancies between the itemised prices and the corresponding itemised amounts, determined by multiplying the itemised price by the quantity, the itemised price shall prevail; if the Tenderer refuses to accept such changes, its Tender shall be rejected.
3.2	Право Тендерної комісії акцептувати будь-яку Тендерну пропозицію та відхилити будь-яку чи усі Тендерні пропозиції/ The right of the Tender Commission to accept any Tender and to reject any or all Tenders	Тендерна комісія має право акцептувати чи аргументовано відхилити будь-яку Тендерну пропозицію, а також, при відповідному обґрунтуванні, відмінити Тендер і відхилити усі Тендерні пропозиції у будь-який час до присудження Договору; при цьому Тендерна комісія не несе відповідальності перед Учасниками Тендеру та не зобов'язана інформувати Учасників Тендеру щодо причин такого рішення./ The Tender Commission shall have the right to accept or reasonably reject any Tender, and, if so justified, to cancel the Tender and reject all Tenders at any time prior to the award of the Agreement; provided that the Tender Commission shall not be liable to the Tenderers and shall not be obliged to inform the Tenderers of the reasons for such decision.
3.3	Укладання Договору та оприлюднення переможця Тендеру/ Conclusion of the Agreement and announcement of the winner of the Tender	Переможця буде письмово повідомлено про перемогу у Тендері до завершення Терміну чинності його Тендерної пропозиції. Письмове повідомлення про перемогу у Тендері підтверджує намір укладення Договору. Оплата за договором буде здійснюватися по безготівковому розрахунку./ The successful Tenderer will be notified in writing of the winning Tender before the expiry of the validity period of its Tender. The written notification of winning the Tender confirms the intention to conclude the Agreement. Payment under the Agreement will be made by bank transfer

Запрошення до участі у Тендері на закупівлю настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості/ Invitation to participate in the Tender for the purchase of board games, sports equipment and materials for creativity

1. Благодійний фонд «Слов'янське серце» для виконання спільного благодійного проекту з Plan International «Building Back Better II - Будуємо, відбудовуємо, покращуємо II: Створення сприятливого середовища для дітей та підлітків в Україні» запрошує організації та підприємців з доброю репутацією надати тендерні пропозиції на постачання настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості./ For the implementation of the joint charity project with Plan International "Building Back Better II: Creating a favourable environment for children and adolescents in Ukraine" invites organisations and entrepreneurs with a good reputation to submit tender proposals for the supply of board games, sports equipment and materials for creativity.

Лот №1/ Lot #1

№	Найменування/ Name	Кількість, / Quantity	Термін поставки/ Delivery time
1	Настільні ігри та спортивний інвентар/ Board games and sports equipment	Згідно технічного завдання/ According to the terms of reference	За замовленням Покупця протягом строку дії договору/At the Buyer's request during the term of the agreement

Лот №2/ Lot #2

№	Найменування/ Name	Кількість, / Quantity	Термін поставки/ Delivery time
1	Матеріали для творчості/ Materials for creativity	Згідно технічного завдання/ According to the terms of reference	За замовленням Покупця протягом строку дії договору/At the Buyer's request during the term of the agreement

Учасники повинні мати відповідні КВЕД для поставки товару, а також досвід поставки такого товару. Тендерну Документацію можна безкоштовно отримати за адресою: пр-т. О. Поля, 82Г, м. Дніпро. 49061./ Tenderers must have the appropriate KVED for the supply of goods, as well as experience in supplying such goods. The Bidding Documents may be obtained free of charge at the following address: 82G O. Polya Ave. 49061

2. Пропозиції повинні залишатися чинними впродовж 90 (дев'яноста) днів з дати розкриття Тендерних пропозицій і повинні бути в запечатаному вигляді доставлені за вищенаведеною адресою, пр-т. О. Поля, 82Г, м. Дніпро, 49061 або надіслані на окрему електронну адресу фонду tender.slavicheart@gmail.com не пізніше ніж 23.09.2025 до 12:00, після чого вони будуть розкриті у присутності наявних учасників тендерного комітету 23.09.2025 о 14:00. **ОБОВ'ЯЗКОВО**, незалежно від вибраної форми подачі, учасники мають надіслати копію пропозиції на електронну пошту buildingbackbetter2@gmail.com /The bids shall remain valid for 90 (ninety) days from the date of opening of the Bids and shall be delivered in sealed form to the above address, 82G O. Polya Ave. in Dnipro, 49061 or sent to the separate e-mail address of the Fund tender.slavicheart@gmail.com no later than 23.09.2025 by 12:00, after which they will be opened in the presence of the existing members of the Tender Committee on 23.09.2025 at 14:00. Regardless of the chosen form of submission, participants must send a copy of the proposal to buildingbackbetter2@gmail.com.

Тендерні Пропозиції, надані пізніше встановленого терміну, не приймаються і повертаються учасникам тендеру нерозкритими./ Tenders submitted after the deadline shall not be accepted and shall be returned to the Tenderers unopened.

Зацікавлені підрядники можуть отримати додаткову інформацію за адресою, зазначеною вище або за телефонами: 0993885111./ Interested contractors may obtain additional information at the address above or by contacting 0993885111.

Спеціалістка з закупівель/ Procurement Specialist



Клюваченко Ольга/ Olga Kluvachenko

Технічна специфікація на закупівлю настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості/ Technical specification for the purchase of board games, sports equipment and materials for creativity

Технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі повинні відповідати показникам, наведеним у специфікації (або еквівалент):/ The technical, qualitative and quantitative characteristics of the procurement item shall comply with the indicators given in the specification (or equivalent).

Лот №1/ Lot #1

	Найменування характеристика/ Name and characteristics	Допустиме значення / характеристики Permissible value / characteristics	Кількість одиниць / Number of units
1	Конструктор "М'які модулі"/Construction set "Soft modules"	Тип: конструктор Матеріал чохла: штучна шкіра Матеріал наповнювача: поролон Комплектація: арка - 80x40x20 см (1 шт.), четвертинка - під розмір арки (2 шт.), трикутник - 30x30x20 см (3 шт.), кубик - 25x25x25 см (13 шт.), паралелепіпед - 70x25x25 см (2 шт.) Кількість елементів в наборі: 21 шт Колір: різнокольорові Type: designer Cover material: artificial leather Filler material: foam rubber Package contents: arch - 80x40x20 cm (1 pc.), quarter - under the size of the arch (2 pc.), triangle - 30x30x20 cm (3 pc.), cube - 25x25x25 cm (13 pc.), parallelepiped - 70x25x25 cm (2 pc.) Number of elements in the set: 21 pieces Colour: multicoloured	1 набір/1 set
2	Конструктор "Мега Куб"/Mega Cube construction set	Тип: конструктор Вид: блоковий Кількість деталей: 40 шт Вік дитини: від 3-х років Колір: різнокольоровий Пакування: поліетиленова сумка Type: constructor Type: block Number of parts: 40 pieces Child's age: from 3 years old Colour: multicoloured Packaging: plastic bag	1 набір/1 set

3	М'які кубики/Soft cubes	Матеріал: ПВХ, поролон Розміри: 30*30*30 см Тематика: алфавіт Кількість в наборі: 12 шт Material: PVC, foam rubber Dimensions: 30*30*30 cm Theme: alphabet Number in the set: 12 pc	1 набір/1 set
4	Набір для риболовлі/Set for fishing	Тип: набір магнітний Стать: для всіх Вік: від 3 до 6 років Розміри планшетки: 32,7х40,7х3 см Кількість вудок: 2 Кількість рибок: 10 Кількість: 1 шт Type: magnetic set Gender: for all Age: from 3 to 6 years old Dimensions of the tablet: 32.7x40.7x3 cm Number of fishing rods: 2 Number of fish: 10 Quantity: 1 pc	1 набір/1 set
5	Набір для волейболу/баскетболу	Тип: сітки для волейболу Ширина: 300 см 3 рівня висоти Комплектація: сталеві опори, якорі, сітка зі стрічкою, шнури посилені з натягувачем, чохол Type: volleyball nets Width: 300 cm 3 height levels Accessories: steel supports, anchors, net with tape, reinforced cords with tensioner, cover	1 набір/1 set
6	Настільна гра "Морські баталії"/Board game "Sea battles"	Вид: настільна гра Вік дитини: від 5 років Стать: унісекс Жанр: розвивальні Комплектація: гральне поле 55 × 33 × 9 см, 5 синіх корабликів, 5 червоних корабликів, 16 металевих кульок, правила гри. Type: board game Child's age: from 5 years old Gender: unisex Genre: educationalEquipment: playing field 55 × 33 × 9 cm, 5 blue boats, 5 red boats, 16 metal balls, rules of the game.	1 шт/1 pcs
7	Настільна гра "Нерозгадані історії"/Board game "Unsolved stories"	Вид: настільна гра Стать: унісекс Жанр: детективи Рік видання: 2025 Формат: 105x150x55 мм Type: board game Gender: unisex Genre: detectives	1 шт/1 pcs

		Year of publication: 2025 Format: 105x150x55 mm	
8	Настільна гра "Нерозкриті справи"/Board game "Unsolved cases"	Вид: настільна гра Вік дитини: від 14 років Жанр: розваги Рік видання: 2023 Формат: 220x310 мм Комплектація: аркуші А4 – 36 шт, фотокартки 100x150 – 21 шт, відбитки пальців 150x225 – 1 арк, фотокартка машини 100x150 – 1 шт, запрошення 100x150 – 1 шт, наклейка 150x50 – 1 шт, конверт 150x230 - 4 шт, вирізки з газети – 4 шт, інструкція – 1 шт Type: board game Age of the child: from 14 years old Genre: entertainment Year of publication: 2023 Format: 220x310 mm Package contents: A4 sheets - 36 pcs, photos 100x150 - 21 pcs, fingerprints 150x225 - 1 sheet, car photo 100x150 - 1 pc, invitation card 100x150 - 1 pc, sticker 150x50 - 1 pc, envelope 150x230 - 4 pcs, newspaper clippings - 4 pcs, instructions - 1 pc	1 шт/1 pcs
9	Настільна гра "Нерозкриті справи 2"/Board game "Unsolved cases 2"	Вид: настільна гра Вік дитини: від 14 років Жанр: розваги Рік видання: 2024 Формат: 250x350 мм Комплектація: 55+ документів слідства, 4 бонусні конверти, 8 заплутаних завдань та загадок. Type: board game Age of the child: from 14 years old Genre: entertainment Year of publication: 2024 Format: 250x350 mm Contents: 55+ investigation documents, 4 bonus envelopes, 8 intricate tasks and riddles.	1 шт/1 pcs
10	Настільна гра "Лісовий лікар"/Board game "Forest doctor"	Вид: настільна гра Жанр: розвиваюча, розважальна Вік дитини: від 4-х років Стать: унісекс Комплектація: ствол дерева; дятел; кільце з розміченими квітами; черв'як з пискавкою; паперові кола; Спінер; Інструкція. Type: board game Genre: educational, entertaining Child's age: from 4 years old Gender: unisex Equipment: tree trunk; woodpecker; ring with marked flowers; worm with a squeaker; paper circles; Spinner; Instructions.	1 шт/1 pcs
11	Настільна гра "Балансуючі	Вид: настільна гра Жанр: розвиваюча Матеріал: деревина	1 шт/1 pcs

	мавпочки"/Board game "Balancing monkeys"	Комплектація: 16 кольорових дерев'яних фігурок у вигляді усміхнених мавпочок Вік дитини: від 3-х років Стать: унісекс Type: board game Genre: educational Material: wood Equipment: 16 coloured wooden figures in the form of smiling monkeys Child's age: from 3 years old Gender: unisex	
12	Настільна гра "Йети і фрикадельки"/Board game "Yeti and meatballs"	Вид: настільна гра Жанр: розвиваюча Кількість гравців: 2-4 Вік дитини: від 4-х років Комплектація: гора, 4 йети, 24 фрикадельки, правила. Type: board game Genre: educational Number of players: 2-4 Child's age: from 4 years old Equipment: mountain, 4 yetis, 24 meatballs, rules.	1 шт/1 pcs
13	Настільна гра "Правда або Дія"/Board game "Truth about Action"	Тип: сімейна гра Кількість гравців: 3-16 Вік: від 7 років та старше Стать: дівчинка, хлопчик Комплектація: 50 двосторонніх стіків, тубус Type: family game Number of players: 3-16 Age: from 7 years and older Gender: girl, boy Equipment: 50 double-sided sticks, tube	1 шт/1 pcs
14	Настільна гра "Мафія"/Board game "Mafia"	Тип: Карткові, Сімейні Час гри: 30-90 хвилин Кількість гравців: від 5 до 25 Вік: від 14 років Мова: українська Type: Card, Family Game time: 30-90 minutes Number of players: from 5 to 25 Age: from 14 years old Language: Ukrainian	1 шт/1 pcs
15	Настільна гра "Малюй-Демонструй"/Board game "Draw-Demonstrate"	Вид гри: настільна Вік дитини: від 7-ми років Кількість гравців: від 4-х Комплектація: 180 (3 колоди по 60) карт; інструкція до гри, листки для підрахунку балів. Type of game: board Child's age: from 7 years old Number of players: from 4 Equipment: 180 (3 decks of 60) cards; instructions for the game, score sheets.	1 шт/1 pcs

16	Настільна гра "Котяча зграя"/Board game "Cat's pack"	Вид гри: настільна Вік дитини: від 7-ми років Кількість гравців: від 1 Комплектація: 44 головоломки, 44 розв'язання, 12 фігурок котів, 1 дорожній пластиковий кейс Type of game: board Child's age: from 7 years old Number of players: from 1 Equipment: 44 puzzles, 44 solutions, 12 cat figures, 1 plastic travel case	1 шт/1 pcs
17	Набір 3 D пазлів/Set of 3 D puzzles	Матеріал пазлів: спінений картон Розмір фігурок: 6,5*9 см Тематика: морські мешканці, комахи, тварини, динозаври Вік дитини: від 2-х років Кількість фігурок в наборі: 30 шт Puzzle material: foamed cardboard The size of the figures: 6.5*9 cm Subject: marine life, insects, animals, dinosaurs Child's age: from 2 years old Number of figures in the set: 30 pcs	1 набір/1 set
18	Пазл-складалочка/Jigsaw puzzle	Вид: дитячий розвивальний пазл з паличками Матеріал: МДФ Вік дитини: від 3-х років Тематика: тварини Кількість елементів: 8-12 паличок Комплектація: набір паличок з частинами зображення, інструкція (за наявності) Type: children's educational puzzle with sticks Material: MDF Age of the child: from 3 years Theme: animals Number of elements: 8-12 sticks Package: a set of sticks with parts of the image, instructions (if available)	1 шт/1 pcs
19	Нарди/Nardi	Вид гри: настільна Матеріал: бук + смерека + HDF плита Розмір у розкладеному вигляді: 50 × 50 см Комплектація: ігрове поле, фішки, кубики Колір: натуральний дерев'яний (з декоративним орнаментом) Поверхня: лакована, гладка Type of game: board Material: beech + spruce + HDF board Folded size: 50 × 50 cm Complete set: game board, chips, dice Colour: natural wood (with decorative ornament) Surface: lacquered, smooth	1 шт/1 pcs
20	Шахи 3 в 1 /Checkers 3 in 1	Вид гри: настільна Шахи + нарди + шашки із натурального дерева Розмір: 30x15x5см Комплектація: двостороння ігрова дошка, фігурки. Type of game: board	1 шт/1 pcs

		Chess + backgammon + checkers made of natural wood Size: 30x15x5cm Package contents: double-sided game board, figures.	
21	Шаховий годинник/Shahoviy godinnik	Матеріал: пластик Розміри: 13,5 x 8,5 x 4,5 см Можливості: - таймер прямого та зворотного відліку часу, максимум 10 годин - бонус на хід та затримка часу на хід, до 59 сек. - Пауза - Встановлення однакового або різного часу для кожного гравця - Настроюваний звуковий сигнал на закінчення партії. Живлення: 1 батарейка АА Material: plastic Dimensions: 13.5 x 8.5 x 4.5 cm Features: - forward and countdown timer, maximum 10 hours - bonus per move and time delay per move, up to 59 seconds. - Pause. - Setting the same or different time for each player - Customisable beeper at the end of the game. Power supply: 1 AA battery	1 шт/1 pcs
22	Магнітні кубики/Magnetic cubes	Вид: блоки Вік дитини: від 7-ми років Стать: унісекс Мульт: майнкрафт Комплектація: 50 шт Пакування: плівка Type: blocks Child's age: from 7 years old Gender: unisex Cartoon: minecraft Package contents: 50 pcs Packaging: film	1 набір/1 set
23	М'яч гумовий/Rubber ball	Тип: м'яч Матеріал: гума Колір: різнокольоровий Діаметр: 23 см Вага: 60 г Type: ball Material: rubber Colour: multi-coloured Diameter: 23 cm Weight: 60 g	1 шт/1 pcs
24	М'ячик масажер/Ball massager	Тип: масажний м'ячик Матеріал: гума Діаметр: 8,5 см Поверхня: злегка текстурована	1 шт/1 pcs

		Колір: рожевий Type: massage ball Material: rubber Diameter: 8.5 cm Surface: slightly textured Colour: pink	
25	Моторний килимок 1/Motor kilimok 1	Стрибай та нахилийся жестами Тип: навчальний килимок Матеріал: вініл Розмір: 2,5 м × 0,4 м Колір: багатоколірний Поверхня: надрукована, з жестами та інструкціями для рухів Особливості: легко згортається в рулон (висота рулону — 0.4 м) Jump and bend with gestures Type: training mat Material: vinyl Size: 2.5 m × 0.4 m Colour: multicolour Surface: printed, with gestures and instructions for movements Features: easy to roll up (roll height - 0.4 m)	1 шт/1 pcs
26	Моторний килимок 2/Motor kilimok 2	Весела перерва Тип: навчальний килимок Матеріал: вініл Розмір: 2,5 м × 0,4 м Колір: багатоколірний Поверхня: надрукована, з жестами та інструкціями для рухів Особливості: легко згортається в рулон (висота рулону — 0.4 м) Merry break Type: training mat Material: vinyl Size: 2.5 m × 0.4 m Colour: multicolour Surface: printed, with gestures and instructions for movements Features: easy to roll up (roll height - 0.4 m)	1 шт/1 pcs
27	Балансувальна доріжка /Balance track	Тип: сенсорний тренажер для дітей Вік дитини: від 1 року Матеріал: екологічний РР-пластик Кількість елементів: 6 модулів Розмір одного модуля: 33 × 10.5 × 4.5 см Поверхня: масажна, з тактильними точками Конструкція: модульна, з можливістю вільного комбонування Ніжки: стійкі, з антиковзкими накладками Комплектація: 6 модулів, інструкція зі складання Type: sensory trainer for children Child's age: from 1 year Material: environmentally friendly PP plastic Number of elements: 6 modules Size of one module: 33 × 10.5 × 4.5 cm Surface: massage, with tactile points	1 шт/1 pcs

		Construction: modular, with the possibility of free layout Legs: stable, with anti-slip pads Package contents: 6 modules, assembly instructions	
28	Балансувальна дошка/Balancing board	Тип: сенсорний тренажер Матеріал основи: фанера 1-го сорту, склеєна екологічним клеєм, покрита водним лаком без розчинників Покриття: кольорова фетрова тканина Зони покриття: верхня частина, полозки, внутрішні краї Максимальне навантаження: 150 кг Розміри (Д × Ш × В): 55 × 33 × 10 см Type: sensory trainer Base material: 1st grade plywood, glued together with environmentally friendly glue, coated with solvent-free water-based varnish Covering: coloured felt fabric Coverage areas: top, runners, inner edges Maximum load capacity: 150 kg Dimensions (L × W × H): 55 × 33 × 10 cm	1 шт/1 pcs
29	Демонстраційна шахова дошка/Demonstration chessboard	Розмір дошки: 75*75 см Клітинка: 8,2 см Товщина дошки: 1,7 см Матеріал дошки: метал Матеріал рамки: алюміній Матеріал фігур: пластик Висота короля: 6 см Висота пішака: 5,5 см Board size: 75*75 cm Cell size: 8.2 cm Board thickness: 1.7 cm Board material: metal Frame material: aluminium Material of the pieces: plastic Height of the king: 6 cm Pawn height: 5.5 cm	1 шт/1 pcs

Лот №2/ Lot #2

	Найменування характеристика/ Name and characteristics	Допустиме значення / характеристики Permissible value / characteristics	Кількість одиниць / Number of units
1	Набір для творчості "Намистини"/Creative kit "Beads"	Вид: набір Вік дитини: від 4-х років Комплектація: 580 намистин, ножиці, еластичний шнур, аксесуари. Розміри: 19x13x2 см Type: set Child's age: from 4 years old Equipment: 580 beads, scissors, elastic cord, accessories. Dimensions: 19x13x2 cm	1 набір/1 set

2	Набір для творчості "Намистини з буквами"/Creative kit "Beads with letters"	Вид: набір Вік дитини: від 5-ти років Склад: 1000 намистин Матеріал намистин: пластик Розміри: 20x14x2 см Кількість: 1 набір Child's age: from 5 years old Composition: 1000 beads Material of beads: plastic Dimensions: 20x14x2 cm	1 набір/1 set
3	Набір для творчості "Флюїдний ведмедик"/Creative set "Fluid Bear"	Вид: набір Матеріал: вініл/пластик Вік дитини: від 6 років Комплектація: ведмедик 23 см заввишки, пензлик, фарби, юаночка для змішування фарби, тарілочка Type: set Material: vinyl / plastic Age of the child: from 6 years Complete set: 23 cm teddy bear, brush, paints, yuanochka for mixing paint, plate	1 набір/1 set
4	Набір для творчості "Сумочка з фетру"/Creative kit "Felt handbag"	Матеріал: комбінований Колір: різнокольоровий Комплектація: пластикова голка, фетрові елементи, набір ниток, інструкція Розмір сумочки: 18*21 см Material: combined Colour: multicoloured Package contents: plastic needle, felt elements, thread set, instructions Handbag size: 18*21 cm	1 набір/1 set
5	Набір для творчості "Вічний календар"/Creative kit "Eternal calendar"	Матеріал: дерево, пластик, картон Вік дитини: від 8 років Склад: заготовка з МДФ, декупажна серветка, клей ПВА, акрилові фарби, кисть для декупажу, спонж, цифри і місяці для календаря. Формат: 170x55x75 мм Material: wood, plastic, cardboard Age of the child: from 8 years old Contents: MDF blank, decoupage napkin, PVA glue, acrylic paints, decoupage brush, sponge, numbers and months for the calendar. Format: 170x55x75 mm	1 набір/1 set
6	Набір для творчості "Підставка під телефон"/Creative kit "Phone stand"	Матеріал: дерево, пластик, картон Вік дитини: від 7 років Склад: заготовка з МДФ, декупажна серветка, клей ПВА, акрилові фарби, пензлик д / декупажу, спонж. Material: wood, plastic, cardboard Age of the child: from 7 years Contents: MDF blank, decoupage napkin, PVA glue, acrylic paints, decoupage brush, sponge.	1 набір/1 set

7	Набір для творчості "З фетру"/Creative kit "From felt"	Матеріал: фетр, мдф Вік дитини: від 3-х років Розмір мдф основ: 14X18 см. Комплектація: 3 мдф-основи, 3 комплекти тематичних фетрових деталей, клей, стрічки. Material: felt, mdf Child's age: from 3 years old MDF base size: 14X18 cm. Package contents: 3 mdf bases, 3 sets of thematic felt parts, glue, ribbons.	1 набір/1 set
8	Набір для творчості "Бомбочки-шипучки"/Creative kit "Fizzy bombs"	Вік дитини: від 8 років Комплектація: сода харчова, кислота лимонна, олія-основа ароматизована, сіль морська, барвники харчові, форми для бомбочок, ложка пластикова, рукавички одноразові, інструкція. Особливість: з ароматом Age of the child: from 8 years old Ingredients: baking soda, citric acid, flavoured base oil, sea salt, food colouring, bomb moulds, plastic spoon, disposable gloves, instructions. Special features: flavoured	1 набір/1 set
9	Набір для творчості "Водяний килимок"/Creative set "Water mat"	Матеріал: комбінований Вік дитини: від 3-х років Комплектація: килимок, 6 ручок, 8 форм, 4 шаблона, 1 буклет для малювання. Розмір килимка: 102x71 см Тип установки: настільний Material: combined Age of the child: from 3 years Set: mat, 6 pens, 8 shapes, 4 templates, 1 booklet for drawing. The size of the mat: 102x71 cm Installation type: desktop	1 набір/1 set
10	Набір для творчості "Мозаїка з пасток"/Creative kit "Sequin mosaic"	Комплектація: картонний підвіс 210×310 - 1 шт.; картинка з клейовим шаром 200×250 мм для декорації пастками - 1шт.; декоративні пастки в ПВХ пакетах (6 пакетів / 6 кольорів: жовті, блакитні, сріблясті, рожеві, салаткові, оранжеві); паперова інструкція - 1 шт. Кількість пасток у наборі: 700 шт Розмір набору: 210×310×10 мм Package contents: cardboard suspension 210×310 - 1 pc; picture with adhesive layer 200×250 mm for decorating with sequins - 1 pc; decorative sequins in PVC bags (6 bags / 6 colours: yellow, blue, silver, pink, light green, orange); paper instructions - 1 pc. Number of sequins in the set: 700 pcs. Set size: 210×310×10 mm	1 набір/1 set
11	Набір для творчості "Ніч"/Set for creativity "Night"	Комплектація: 10 попередньо перфорованих карток 5 пучків ниток, 1 голка, 9 дерев'яних	1 набір/1 set

		намистин Вік дитини: від 6 років Стать: унісекс Матеріал: комбінований Contents: 10 pre-perforated cards 5 bundles of thread, 1 needle, 9 wooden beads Age of the child: from 6 years Gender: unisex Material: combined	
12	Набір для творчості "Котик та його друзі"/Creative set "Kitty and his friends"	Вид: набір Вік дитини: від 3-х років Стать: унісекс Матеріал: комбінований Комплектація: різнокольорові елементи для аплікації, які легко з'єднуються між собою Type: set Child's age: from 3 years old Gender: unisex Material: combined Complete set: multi-coloured elements for application, which are easily connected to each other	1 набір/1 set
13	Набір для творчості "Космічний сад каменів"/Creative set "Space Garden of Stones"	Вид: набір Тематика: фентезі Вік дитини: від 7-ми років Комплектація: садова тача, міні граблі, натуральні камені — 6 шт., акрилова фарба — 5 відтінків, пісок — 3 відтінки, втирання — 46 відтінків, стрази та міні пастки, пензель — 1 шт., точковий інструмент — 2 шт., інструкція, буклет з історією Екліпсії. Type: set Theme: fantasy Age of the child: from 7 years old Set includes: garden tray, mini rake, natural stones - 6 pcs, acrylic paint - 5 shades, sand - 3 shades, rubbing - 46 shades, rhinestones and mini sequins, brush - 1 pc, point tool - 2 pcs, instructions, booklet with the history of Eclipse.	1 набір/1 set
14	Набір для творчості "Стікерна мозаїка"/Creative kit "Sticker mosaic"	Вид: набір Комплектація: 6 картинок, 1400 наліпок Пакування: коробка Розміри: 23,50 x 25,00 x 5,00 см Type: set Contents: 6 pictures, 1400 stickers Packaging: box Dimensions: 23.50 x 25.00 x 5.00 cm	1 набір/1 set
15	Набір для розфарбування/Colouring set	Вид: набір Вік дитини: від 3-х років Стать: унісекс Матеріал: комбінований Комплектація: 12 аркушів для розфарбовування вільними формами, 1 палітра з 8 кольорів гуаші та 1 кисть, 32 стрижні, 1 захисний лист, 1 буклет із	1 набір/1 set

		покроковими поясненнями. Type: set Child's age: from 3 years old Gender: unisex Material: combined Package contents: 12 sheets for free-form colouring, 1 palette of 8 gouache colours and 1 brush, 32 rods, 1 protective sheet, 1 booklet with step-by-step explanations.	
16	Набір стрічки атласної 1/Satin ribbon set 1	Тип: стрічка атласна Ширина: 5 см Довжина: не менше 23 м Колір: в асортименті Кількість в наборі: 60 шт Type: satin ribbon Width: 5 sm Length: not less than 23 m Colour: in assortment Quantity in the set: 60 pieces	1 набір/1 set
17	Набір стрічки атласної 2/Satin ribbon set 2	Тип: стрічка атласна Ширина: 1 см Довжина: не менше 23 м Колір: в асортименті Кількість в наборі: 50 шт Type: satin ribbon Width: 1 sm Length: not less than 23 m Colour: in assortment Quantity in the set: 50 pieces	1 набір/1 set
18	Помпони/Pomponi	Тип: набір Призначення: для творчості Діаметр: 2 см Колір: різнобарвний Кількість в упаковці: 500 шт Type: set Purpose: for creativity Diameter: 2 cm Colour: multicoloured Quantity in a package: 500 pcs	1 упак/1 pack
19	Кільця металеві	Вид: набір, основа для створення композицій Матеріал: метал Діаметр: 31 см Форма: коло Колір: срібло Кільця в наборі: 15 см, 20 см, 25 см, 30 см Призначення: основи для ловця снів, плетіння макраме, оформлення квіткових букетів Type: set, basis for creating compositions Material: metal Diameter: 31 cm Shape: circle Colour: silver Rings in the set: 15 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm	1 набір/1 set

		Purpose: bases for dreamcatchers, macrame weaving, flower bouquets	
20	Гребінь для волосся/Hair comb	Тип: набір Матеріал: пластик Довжина: 12,7 см Кількість в упаковці: 12 шт Type: set Material: plastic Length: 12.7 cm Quantity in a package: 12 pieces	1 упак/1 pack
21	Пір'я декоративні/Decorative feathers	Вид пір'я: контурні Довжина пера: 110 мм Колір: різнокольорові Упаковка: пакет Кількість в упаковці: 10 шт Type of feather: contoured Pen length: 110 mm Colour: multicoloured Packaging: bag Quantity in a package: 10 pcs	1 упак/1 pack
22	Намистини 1/Namistini 1	Тип: набір Матеріал: пластик Розмір отвору: 2 мм Діаметр: 35 мм Колір: мікс кольорів Форма: троянда Кількість в наборі: 20 шт Type: set Material: plastic Hole size: 2 mm Diameter: 35 mm Colour: mix of colours Shape: rose Number in the set: 20 pcs	1 набір/1 set
23	Намистини 2/Namistini 2	Тип: набір Матеріал: пластик Розмір отвору: 1 мм Діаметр: 9 мм Колір: мікс кольорів Форма: серце Кількість в наборі: 10 шт Type: set Material: plastic Hole size: 1 mm Diameter: 9 mm Colour: mix of colours Shape: heart Number in the set: 10 pieces	1 набір/1 set
24	Намистини 3/Namistini 3	Тип: набір Вид: намистина шарм Матеріал: метал, скло Розмір отвору: 5 мм Діаметр: 10 мм Колір: мікс кольорів, мельхіоровий Форма: кругла сплюснута	1 набір/1 set

		Фактура: зі стразами Кількість в наборі: 10 шт Type: set Type: charm bead Material: metal, glass Hole size: 5 mm Diameter: 10 mm Colour: mix of colours, melchior Shape: round flattened Texture: with rhinestones Number in the set: 10 pieces	
25	Намистини 4/Namistini 4	Тип: набір Матеріал: дерево Форма: кругла Діаметр бусини: 20 мм Діаметр отвору: 6,5 мм Колір: натуральний (світлий тон деревини) Кількість в наборі: 10 шт Type: set Material: wood Shape: round Bead diameter: 20 mm Hole diameter: 6.5 mm Colour: natural (light wood tone) Quantity in the set: 10 pieces	1 набір/1 set
26	Букет квітів/Bouquet of flowers	Тип: незабудки Матеріал: тканина Колір: блакитний, айворі, молочний Діаметр: 1 см Довжина стебла: 11 см Кількість в букеті: 25 квіток Type: forget-me-nots Material: fabric Colour: blue, ivory, milk Diameter: 1 cm Stem length: 11 cm Number in the bouquet: 25 flowers	1 букет/1 bouquet
27	Головка півонії/Peony head	Колір: рожевий Розмір: 8 см Матеріал: тканина Colour: pink Size: 8 cm Material: fabric	1 шт/1 pcs
28	Бутончики тканинні/Fabric buds	Тип: бутончики Матеріал: тканина Колір: малиновий, бузковий Розмір квіточки: 2*2 см Довжина стебла: 10 см Type: buds Material: fabric Colour: raspberry, lilac Flower size: 2*2 cm Stem length: 10 cm	1 шт/1 pcs
29	Троянди 1/Trojans 1	Тип: троянди Матеріал: латекс	1 шт/1 pcs

		Колір: рожевий Діаметр: 6 см Type: roses Material: latex Colour: pink Diameter: 6 cm	
30	Троянди 2/Trojans 2	Тип: троянди Матеріал: латекс Колір: білий Діаметр: 4 см Type: roses Material: latex Colour: white Diameter: 4 cm	1 шт/1 pcs
31	Троянди 3/Trojans 3	Тип: троянди Матеріал: латекс Колір: рожевий, персиковий Діаметр: 1,8-2 см Type: roses Material: latex Colour: pink, peach Diameter: 1.8-2 cm	1 шт/1 pcs
32	Троянди 4/Trojans 4	Тип: троянди Матеріал: латекс Колір: рожевий Діаметр: 1,5 см Особливість: з фатіном Type: roses Material: latex Colour: pink Diameter: 1.5 cm Feature: with tulle	1 шт/1 pcs
33	Флористична стрічка/Floral ribbon	Тип: набір Матеріал: фоаміран Призначення: для флористики, рукоділля Колір: асорті Довжина: 3 м Ширина: 1-1,2 см Кількість в наборі: 10 шт Type: set Material: foamiran Purpose: for floristry, needlework Colour: assorted Length: 3 m Width: 1-1.2 cm Quantity in the set: 10 pieces	1 набір/1 set
34	Ланцюг/Chain	Тип: ланцюг біжутерний Матеріал: метал Колір: темне золото Ширина ланки: 1 мм Довжина ланки: 2 мм Довжина ланцюга: 46 м Призначення: виготовлення прикрас, декор Type: costume jewellery chain Material: metal	1 шт/1 pcs

		Colour: dark gold Link width: 1 mm Link length: 2 mm Chain length: 46 м Purpose: making jewellery, decor	
35	Підсвічник/Candlestick holder	Тип: набір Матеріал: скло Діаметр: 49 мм Кількість в наборі: 12 шт Колір: прозорий Форма: класична кругла Призначення: для утримання свічок Type: set Material: glass Diameter: 49 mm Number in the set: 12 pieces Colour: transparent Shape: classic round Purpose: for holding candles	1 набір/1 set
36	Термомозаїка 1/Thermal mosaic 1	Тип: набір для творчості Матеріал намистин: поліетилен Колір: різнобарвний Кількість: 13000 різнокольорових намистин Пакування: пластикова банка з кришкою Type: set for creativity Material of beads: polyethylene Colour: multicoloured Quantity: 13000 multi-coloured beads Packaging: plastic jar with a lid	1 набір/1 set
37	Термомозаїка 2/Thermal mosaic 2	Тип: набір для творчості Матеріал намистин: поліетилен Діаметр намистин: 5 мм Колір: різнобарвний Кількість: 1000 шт (10 кольорів) Пакування: пакет Type: set for creativity Material of beads: polyethylene Bead diameter: 5 mm Colour: multicoloured Quantity: 1000 pcs (10 colours) Packaging: bag	1 набір/1 set
38	Набір полів для термомозаїки 1/Set of fields for thermal mosaic 1	Тип: основа для термомозаїки Діаметр намистини: 5 мм Кількість полів: 4 шт Форма: квадрат Матеріал: пластик Колір: прозорий Type: base for thermal mosaic Bead diameter: 5 mm Number of fields: 4 pcs Shape: square Material: plastic Colour: transparent	1 набір/1 set

39	Набір полів для термомозаїки 2/Set of fields for thermal mosaic 2	Тип: основа для термомозаїки Діаметр намистини: 5 мм Кількість полів: 3 шт Форма: слон, пінгвін, собака Матеріал: пластик Колір: білий Type: base for thermal mosaic Bead diameter: 5 mm Number of fields: 3 pcs Shape: elephant, penguin, dog Material: plastic Colour: white	1 набір/1 set
40	Набір полів для термомозаїки 3/Set of fields for thermal mosaic 3	Тип: основа для термомозаїки Діаметр намистини: 5 мм Кількість полів: 2 шт Форма: зірка, серце Матеріал: пластик Колір: білий Розмір: зірка — 10 см; серце — 8.5 × 7.5 см Type: base for thermal mosaic Bead diameter: 5 mm Number of fields: 2 pcs Shape: star, heart Material: plastic Colour: white Size: star - 10 cm; heart - 8.5 × 7.5 cm	1 набір/1 set
41	Набір полів для термомозаїки 4/Set of fields for thermal mosaic 4	Тип: основа для термомозаїки Діаметр намистини: 5 мм Кількість полів: 3 шт Форма: машина, папуга, динозавр Матеріал: пластик Колір: білий Type: base for thermal mosaic Bead diameter: 5 mm Number of fields: 3 pcs Shape: car, parrot, dinosaur Material: plastic Colour: white	1 набір/1 set
42	Гіпсові фігурки/Plaster figures	Тип: набір дитячої творчості Матеріал: гіпс Форми фігурок: різноманітні (тварини, персонажі) Розмір фігурок: 5-10 см Колір: білий Призначення: розфарбовування гуашшю, аквареллю, акрилом Особливості: гладка поверхня Type: children's creativity set Material: plaster Shapes of figures: various (animals, characters) The size of the figures: 5-10 cm Colour: white Purpose: painting with gouache, watercolour, acrylic Features: smooth surface	1 шт/1 pcs

43	Шпагат/Twine	Матеріал: 100% натуральна бавовна Тип виробу: шпагат (мотузка) Колір: натуральний (нефарбований) Material: 100% natural cotton Product type: twine (rope) Colour: natural (unpainted)	1 м/1 m
44	Метафоричні карти 1 /Metaphorical maps 1	Метафоричні карти "Образ жінки" Тематика: психологія Кількість сторінок: 144 Комплектація: 144 барвистих карти; інструкція; коробочка. Metaphorical cards "Image of a woman" Subject: psychology Number of pages: 144 Package contents: 144 colorful cards; instructions; box.	1 набір/1 set
45	Метафоричні карти 2 /Metaphorical maps 2	Метафоричні карти "Образ чоловіка" Тематика: психологія Кількість сторінок: 150 Комплектація: 150 карт; інструкція; коробочка. Metaphorical cards "Image of a man" Subject: psychology Number of pages: 150 Package contents: 150 cards; instructions; box.	1 набір/1 set
46	Метафоричні карти 3 /Metaphorical maps 3	Метафоричні карти "У пошуках сенсу" Тематика: психологія Кількість сторінок: 150 Комплектація: 150 карт; інструкція; коробочка. Metaphorical cards "In search of meaning" Subject: psychology Number of pages: 150 Contents: 150 cards; instructions; box.	1 набір/1 set
47	Ножиці кравецькі/Tailor's scissors	Матеріал: сталь, пластик Відстань між зубами: 5 мм Висота зуба: 2 мм Довжина: 23 см Особливість: фігурні, створюють хвилястий ефект Material: steel, plastic Distance between teeth: 5 mm Tooth height: 2 mm Length: 23 cm Feature: curly, create a wavy effect	1 шт/1 pcs
48	Нитка швейна/Sewing thread	Номер ниток: 40 Намотування: не менше 400 ярдів Склад: поліестер Колір: білий, чорний, молочний Призначення: для машинної вишивки Thread number: 40 Winding: at least 400 yards Composition: polyester	1 шт/1 pcs

		Colour: white, black, milk Purpose: for machine embroidery	
49	Набір ниток 1/Thread set 1	Вид: набір Призначення: для шиття Колір ниток: асорті Номер ниток: 40 Склад: поліестер Кількість ниток в наборі: 39 шт Type: set Purpose: for sewing Thread colour: assorted Thread number: 40 Composition: polyester Number of threads in the set: 39 pcs	1 набір/1 set
50	Набір ниток 2/Thread set 2	Вид: набір Призначення: для шиття Колір ниток: асорті Склад: поліестер Катушка 5,8 x 1,7 см Кількість ниток в наборі: 24 шт Type: set Purpose: for sewing Thread colour: assorted Composition: polyester Coil 5.8 x 1.7 cm Number of threads in the set: 24 pcs	1 набір/1 set
51	Маркер для розмітки/Marker for marking	Тип: водорозчинний Матеріал: пластик Колір: блакитний Особливості: двосторонній Призначення: для нанесення ліній на канву або тканину Type: water-soluble Material: plastic Colour: blue Features: double-sided Purpose: for drawing lines on canvas or fabric	1 шт/1 pcs
52	Голки 1/Goals 1	Вид: набір Призначення: для трикотажу Номер голки: 75 Колір: сріблястий Кількість голок в наборі: 5 шт Type: set Purpose: for knitwear Needle number: 75 Colour: silver Number of needles in the set: 5 pcs	1 набір/1 set
53	Голки 2/Goals 2	Вид голки: для швейних машин Призначення: для вишивки Номер голки: 75 Особливість: збільшене вушко Кількість голок в наборі: 5 шт Needle type: for sewing machines Purpose: for embroidery Needle number: 75	1 набір/1 set

		Feature: enlarged eye Number of needles in the set: 5 pcs	
54	Тканина "Льон віскоза"/Linen viscose fabric	Склад: 30% льон, 70% віскоза Ширина: 135 см Щільність: 170 г/м ² Колір: сірий, бежевий Дизайн: меланж, однотонний Призначення: для шиття Composition: 30% linen, 70% viscose Width: 135 cm Density: 170 g/m ² Colour: grey, beige Design: melange, plain Purpose: for sewing	1 погонний метр/1 running metre
55	Флізелін клеювий/Adhesive non- woven fabric	Тип: нетканний матеріал з одностороннім клеєвим покриттям Ширина: 90 см Щільність: 30–50 г/м ² Колір: білий Клейове покриття: термоклей (активується при прасуванні або термічній обробці) Призначення: для укріплення тканин, стабілізації деталей одягу, швейного виробництва Температура приклеювання: 130-150 градусів Type: non-woven fabric with one-sided adhesive coating Width: 90 cm Density: 30-50 g/m ² Colour: white Adhesive coating: hot melt adhesive (activated by ironing or heat treatment) Application: for strengthening fabrics, stabilising garment parts, sewing production Gluing temperature: 130-150 degrees	1 погонний метр/1 running metre

- 1) До ціни пропозиції не включаються будь-які витрати, понесені учасником у процесі здійснення процедури закупівлі та укладення договору про закупівлю./ The bid price shall not include any costs incurred by the tenderer in the course of the procurement procedure and conclusion of the procurement contract.
- 2) Витрати учасника, пов'язані з підготовкою та поданням пропозиції, не відшкодовуються (в тому числі й у разі відміни торгів чи визнання торгів такими, що не відбулися)./ The bidder's expenses related to the preparation and submission of the bid shall not be reimbursed (including in the event of cancellation of the bidding or recognition of the bidding as not having taken place).
- 3) При підготовці тендерної пропозиції учасники повинні чітко зазначати найменування товару (тип, марка і т.і.), що пропонується для постачання./ When preparing a tender offer, tenderers shall clearly indicate the name of the goods (type, brand, etc.) offered for supply.
- 4) Упакування товару без подряпин та видимих дефектів з терміном придатності на кожній упаковці./ Packaging of goods without scratches and visible defects with the expiration date on each package.
- 5) Весь товар повинен мати необхідне маркування (етикетки) де повинно бути вказано:/ All goods must have the necessary markings (labels) where it should be indicated:
 - товарний знак;/ - trademark;
 - найменування продукції;/ - product name;

- 6) Товар, який постачається, не перебував в експлуатації, термін та умови його зберігання не порушені. / The delivered goods have not been in use, and the term and conditions of their storage have not been violated.
- 7) Весь товар постачається в упаковці (тарі), що забезпечує його захист від пошкодження або псування під час транспортування та зберігання./ All goods are delivered in packaging (containers) that protects them from damage or deterioration during transportation and storage.
- 8) Ціна пропозиції включає витрати на транспортування до місця поставки, страхування, завантаження, розвантаження, зберігання, наявність сертифікатів, якщо це передбачено нормативними актами України. / The offer price includes the costs of transportation to the place of delivery, insurance, loading, unloading, storage, certificates, if it is provided for by the regulatory acts of Ukraine.
- 9) Рік виготовлення продукції: 2024-2025 рік./Year of manufacture of products: 2024-2025.
- 10) Вимоги до тари та упаковки: згідно з заводською упаковкою, тара незворотна. /Container and packaging requirements: according to the original packaging, the container is irreversible.
- 11) Учасник, надаючи свою пропозицію, автоматично приймає технічні умови та формує вартість предмету закупівлі згідно технічних умов./ By submitting its offer, the Tenderer automatically accepts the technical conditions and forms the cost of the procurement item in accordance with the technical conditions.

ФОРМА ФІНАНСОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ/ FINANCIAL OFFER FORM

Уважно вивчивши тендерну документацію, подаємо свою фінансову пропозицію на поставку настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості згідно з вимогами Замовника:/ Having carefully studied the tender documents, we submit our financial offer for the supply of board games, sports equipment and materials for creativity in accordance with the requirements of the Customer:

Повне найменування учасника/ Full name of the participant _____

Код ЄДРПОУ учасника/ The participant's EDRPOU code _____

Місцезнаходження учасника/ Participant's location _____

Телефон/факс, e-mail/ Phone/fax, e-mail _____

Ціна тендерної пропозиції згідно технічної пропозиції складає:/ The price of the tender according to the technical proposal is:

№	Найменування/ Name	Одиниця виміру/ Unit of measurement	Кількість/ Quantity	Ціна, грн, без ПДВ/ Price, UAH, excluding VAT	Вартість, грн, без ПДВ/ Cost, UAH, excluding VAT
1	Конструктор "М'які модулі"/Construction set "Soft modules"	набір/set	1		
2	Конструктор "Мега Куб"/Mega Cube construction set	набір/set	1		
3	М'які кубики/Soft cubes	набір/set	1		
4	Набір для риболовлі/Set for fishing	набір/set	1		
5	Набір для волейболу/баскетболу	набір/set	1		
6	Настільна гра "Морські баталії"/Board game "Sea battles"	шт/pcs	1		
7	Настільна гра "Нерозгадані історії"/Board game "Unsolved stories"	шт/pcs	1		
8	Настільна гра "Нерозкриті справи"/Board game "Unsolved cases"	шт/pcs	1		
9	Настільна гра "Нерозкриті справи 2"/Board game "Unsolved cases 2"	шт/pcs	1		
10	Настільна гра "Лісовий лікар"/Board game "Forest doctor"	шт/pcs	1		
11	Настільна гра "Балансуючі мавпочки"/Board game "Balancing monkeys"	шт/pcs	1		
12	Настільна гра "Йети і фрикадельки"/Board game "Yeti and meatballs"	шт/pcs	1		
13	Настільна гра "Правда обо Дія"/Board game "Truth about Action"	шт/pcs	1		
14	Настільна гра "Мафія"/Board game "Mafia"	шт/pcs	1		
15	Настільна гра "Малюй-Демонструй"/Board game "Draw-Demonstrate"	шт/pcs	1		

16	Настільна гра "Котяча зграя"/Board game "Cat's pack"	шт/pcs	1		
17	Набір 3 D пазлів/Set of 3 D puzzles	набір/set	1		
18	Пазл-складалочка/Jigsaw puzzle	шт/pcs	1		
19	Нарди/Nardi	шт/pcs	1		
20	Шахи 3 в 1 /Checkers 3 in 1	шт/pcs	1		
21	Шаховий годинник/Shahoviy godinnik	шт/pcs	1		
22	Магнітні кубики/Magnetic cubes	набір/set	1		
23	М'яч гумовий/Rubber ball	шт/pcs	1		
24	М'ячик масажер/Ball massager	шт/pcs	1		
25	Моторний килимок 1/Motor kilimok 1	шт/pcs	1		
26	Моторний килимок 2/Motor kilimok 2	шт/ pcs	1		
27	Балансувальна доріжка /Balance track	шт/pcs	1		
28	Балансувальна дошка/Balancing board	шт/pcs	1		
29	Демонстраційна шахова дошка/Demonstration chessboard	шт/pcs	1		
	Загалом ціна тендерної пропозиції без ПДВ:/ The total price of the tender offer is exclusive of VAT:				
	ПДВ/ VAT				
	Загалом ціна тендерної пропозиції з ПДВ/ Total tender offer price including VAT				

Інша інформація/ Other information: _____ (за потреби)./ (if necessary).

Цим підтверджуємо згоду з умовами тендерної документації та згодні дотримуватися умов цієї тендерної пропозиції протягом **90 (дев'яноста) днів** з дня розкриття тендерних пропозицій./ We hereby confirm our acceptance of the terms of the tender documents and agree to comply with the terms of this tender proposal within 90 (ninety) days from the date of opening of the tender proposals.

Ми розуміємо, що Ви не зобов'язані акцептувати Тендерну пропозицію з найнижчою ціною або взагалі будь-яку отриману Тендерну пропозицію/ We understand that you are under no obligation to accept the lowest priced Tender or any Tender received at all

Якщо Замовником буде прийнято рішення про намір укласти договір про закупівлю беремо на себе зобов'язання:/ If the Customer decides to enter into a procurement agreement, we will undertake to do so:

у строк не пізніше ніж через 5 днів з дня прийняття такого рішення здійснити заходи щодо укладання договору про закупівлю відповідно до вимог тендерної документації та поданої тендерної пропозиції;/ within 5 days from the date of such decision, take measures to conclude the procurement contract in accordance with the requirements of the tender documents and the submitted tender proposal;

* Учасником в тендерній пропозиції зазначається ціна з урахуванням ставки відповідного податку, платником якого є учасник на період дії тендерної пропозиції. /* The tenderer shall indicate in the tender proposal the price taking into account the rate of the relevant tax payable by the tenderer for the period of validity of the tender proposal.

Розрядність знаків в ціні не повинна перевищувати двох знаків після коми/ Розрядність знаків в ціні не повинна перевищувати двох знаків після коми

П.І.Б. та підпис уповноваженого представника учасника /
Name and signature of the participant's authorised representative

Печатка підприємства (якщо є)/ Company seal (if any)

ФОРМА ФІНАНСОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ/ FINANCIAL OFFER FORM

Уважно вивчивши тендерну документацію, подаємо свою фінансову пропозицію на поставку настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості згідно з вимогами Замовника:/ Having carefully studied the tender documents, we submit our financial offer for the supply of board games, sports equipment and materials for creativity in accordance with the requirements of the Customer:

Повне найменування учасника/ Full name of the participant _____

Код ЄДРПОУ учасника/ The participant's EDRPOU code _____

Місцезнаходження учасника/ Participant's location _____

Телефон/факс, e-mail/ Phone/fax, e-mail _____

Ціна тендерної пропозиції згідно технічної пропозиції складає:/ The price of the tender according to the technical proposal is:

№	Найменування/ Name	Одиниця виміру/ Unit of measurement	Кількість/ Quantity	Ціна, грн, без ПДВ/ Price, UAH, excluding VAT	Вартість, грн, без ПДВ/ Cost, UAH, excluding VAT
1	Набір для творчості "Намистини"/Creative kit "Beads"	набір/set	1		
2	Набір для творчості "Намистини з буквами"/Creative kit "Beads with letters"	набір/set	1		
3	Набір для творчості "Флюїдний ведмедик"/Creative set "Fluid Bear"	набір/set	1		
4	Набір для творчості "Сумочка з фетру"/Creative kit "Felt handbag"	набір/set	1		
5	Набір для творчості "Вічний календар"/Creative kit "Eternal calendar"	набір/set	1		
6	Набір для творчості "Підставка під телефон"/Creative kit "Phone stand"	набір/set	1		
7	Набір для творчості "З фетру"/Creative kit "From felt"	набір/set	1		
8	Набір для творчості "Бомбочки-шипучки"/Creative kit "Fizzy bombs"	набір/set	1		
9	Набір для творчості "Водяний килимок"/Creative set "Water mat"	набір/set	1		
10	Набір для творчості "Мозаїка з паеток"/Creative kit "Sequin mosaic"	набір/set	1		
11	Набір для творчості "Ніч"/Set for creativity "Night"	набір/set	1		
12	Набір для творчості "Котик та його друзі"/Creative set "Kitty and his friends"	набір/set	1		
13	Набір для творчості "Космічний сад каменів"/Creative set "Space Garden of Stones"	набір/set	1		
14	Набір для творчості "Стікерна мозаїка"/Creative kit "Sticker mosaic"	набір/set	1		

15	Набір для розфарбування/Colouring set	набір/set	1		
16	Набір стрічки атласної 1/Satin ribbon set 1	набір/set	1		
17	Набір стрічки атласної 2/Satin ribbon set 2	набір/set	1		
18	Помпони/Pomponi	упак/pack	1		
19	Кільця металеві	набір/set	1		
20	Гребінь для волосся/Hair comb	упак/pack	1		
21	Пір'я декоративні/Decorative feathers	упак/pack	1		
22	Намистини 1/Namistini 1	набір/set	1		
23	Намистини 2/Namistini 2	набір/set	1		
24	Намистини 3/Namistini 3	набір/set	1		
25	Намистини 4/Namistini 4	набір/set	1		
26	Букет квітів/Bouquet of flowers	букет/bouquet	1		
27	Головка півонії/Peony head	шт/pcs	1		
28	Бутончики тканинні/Fabric buds	шт/pcs	1		
29	Троянди 1/Trojans 1	шт/pcs	1		
30	Троянди 2/Trojans 2	шт/pcs	1		
31	Троянди 3/Trojans 3	шт/pcs	1		
32	Троянди 4/Trojans 4	шт/pcs	1		
33	Флористична стрічка/Floral ribbon	набір/set	1		
34	Ланцюг/Chain	шт/pcs	1		
35	Підсвічник/Candlestick holder	набір/set	1		
36	Термомозаїка 1/Thermal mosaic 1	набір/set	1		
37	Термомозаїка 2/Thermal mosaic 2	набір/set	1		
38	Набір полів для термомозаїки 1/Set of fields for thermal mosaic 1	набір/set	1		
39	Набір полів для термомозаїки 2/Set of fields for thermal mosaic 2	набір/set	1		
40	Набір полів для термомозаїки 3/Set of fields for thermal mosaic 3	набір/set	1		
41	Набір полів для термомозаїки 4/Set of fields for thermal mosaic 4	набір/set	1		
42	Гіпсові фігурки/Plaster figures	шт/pcs	1		
43	Шпагат/Twine	м/м	1		
44	Метафоричні карти 1 /Metaphorical maps 1	набір/set	1		
45	Метафоричні карти 2 /Metaphorical maps 2	набір/set	1		
46	Метафоричні карти 3 /Metaphorical maps 3	набір/set	1		
47	Ножиці кравецькі/Tailor's scissors	шт/pcs	1		
48	Нитка швейна/Sewing thread	шт/pcs	1		
49	Набір ниток 1/Thread set 1	набір/set	1		
50	Набір ниток 2/Thread set 2	набір/set	1		
51	Маркер для розмітки/Marker for marking	шт/pcs	1		
52	Голки 1/Goals 1	набір/set	1		
53	Голки 2/Goals 2	набір/set	1		
54	Тканина "Льон віскоза"/Linen viscose fabric	погонний метр/running metre	1		
55	Флізелін клейовий/Adhesive non-woven fabric	погонний метр/running metre	1		

	Загалом ціна тендерної пропозиції без ПДВ:/ The total price of the tender offer is exclusive of VAT:				
	ПДВ/ VAT				
	Загалом ціна тендерної пропозиції з ПДВ/ Total tender offer price including VAT				

Інша інформація/ Other information: _____ (за потреби)./ (if necessary).

Цим підтверджуємо згоду з умовами тендерної документації та згодні дотримуватися умов цієї тендерної пропозиції протягом **90 (дев'яноста) днів** з дня розкриття тендерних пропозицій./ We hereby confirm our acceptance of the terms of the tender documents and agree to comply with the terms of this tender proposal within 90 (ninety) days from the date of opening of the tender proposals.

Ми розуміємо, що Ви не зобов'язані акцептувати Тендерну пропозицію з найнижчою ціною або взагалі будь-яку отриману Тендерну пропозицію/ We understand that you are under no obligation to accept the lowest priced Tender or any Tender received at all

Якщо Замовником буде прийнято рішення про намір укласти договір про закупівлю беремо на себе зобов'язання:/ If the Customer decides to enter into a procurement agreement, we will undertake to do so:

у строк не пізніше ніж через 5 днів з дня прийняття такого рішення здійснити заходи щодо укладання договору про закупівлю відповідно до вимог тендерної документації та поданої тендерної пропозиції;/ within 5 days from the date of such decision, take measures to conclude the procurement contract in accordance with the requirements of the tender documents and the submitted tender proposal;

* Учасником в тендерній пропозиції зазначається ціна з урахуванням ставки відповідного податку, платником якого є учасник на період дії тендерної пропозиції. /* The tenderer shall indicate in the tender proposal the price taking into account the rate of the relevant tax payable by the tenderer for the period of validity of the tender proposal.

Розрядність знаків в ціні не повинна перевищувати двох знаків після коми/ Розрядність знаків в ціні не повинна перевищувати двох знаків після коми

П.І.Б. та підпис уповноваженого представника учасника /
Name and signature of the participant's authorised representative

Печатка підприємства (якщо є)/ Company seal (if any)

Форма В - Технічна пропозиція на поставку настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості/ Form B - Technical Proposal for the supply of board games, sports equipment and materials for creativity

Назва постачальника/ Name of the supplier				
Вимоги до предмету закупівлі Замовника/ Requirements to the subject of procurement by the Customer		ХАРАКТЕРИСТИКИ/ CHARACTERISTICS	Відповідь учасника/ Participant's response	
			запропонована назва, ТМ, характеристика товару, фото (за наявності)/ proposed name, TM, product characteristics, photo (if available)	умови оплати/ payment terms
1	Конструктор "М'які модулі"/Construction set "Soft modules"	Тип: конструктор Матеріал чохла: штучна шкіра Матеріал наповнювача: поролон Комплектація: арка - 80x40x20 см (1 шт.), четвертинка - під розмір арки (2 шт.), трикутник - 30x30x20 см (3 шт.), кубик - 25x25x25 см (13 шт.), паралелепіпед - 70x25x25 см (2 шт.) Кількість елементів в наборі: 21 шт Колір: різнокольорові Кількість: 1 набір Type: designer Cover material: artificial leather Filler material: foam rubber Package contents: arch - 80x40x20 cm (1 pc.), quarter - under the size of the arch (2 pc.), triangle - 30x30x20 cm (3 pc.), cube - 25x25x25 cm (13 pc.), parallelepiped - 70x25x25 cm (2 pc.) Number of elements in the set: 21 pieces Colour: multicoloured Quantity: 1 set		
2	Конструктор "Мега Куб"/Mega Cube construction set	Тип: конструктор Вид: блоковий Кількість деталей: 40 шт Вік дитини: від 3-х років Колір: різнокольоровий Пакування: поліетиленова сумка Кількість: 1 набір Type: constructor Type: block Number of parts: 40 pieces Child's age: from 3 years old Colour: multicoloured Packaging: plastic bag Quantity: 1 set		

3	М'які кубики/Soft cubes	Матеріал: ПВХ, поролон Розміри: 30*30*30 см Тематика: алфавіт Кількість в наборі: 12 шт Кількість: 1 набір Material: PVC, foam rubber Dimensions: 30*30*30 cm Theme: alphabet Number in the set: 12 pcs Quantity: 1 set		
4	Набір для риболовлі/Set for fishing	Тип: набір магнітний Стать: для всіх Вік: від 3 до 6 років Розміри планшетки: 32,7х40,7х3 см Кількість вудок: 2 Кількість рибок: 10 Кількість: 1 набір Type: magnetic set Gender: for all Age: from 3 to 6 years old Dimensions of the tablet: 32.7x40.7x3 cm Number of fishing rods: 2 Number of fish: 10 Quantity: 1 set		
5	Набір для волейболу/баскетболу	Тип: сітки для волейболу Ширина: 300 см 3 рівня висоти Комплектація: сталеві опори, якорі, сітка зі стрічкою, шнури посилені з натягувачем, чохол Кількість: 1 набір Type: volleyball nets Width: 300 cm 3 height levels Accessories: steel supports, anchors, net with tape, reinforced cords with tensioner, cover Quantity: 1 set		
6	Настільна гра "Морські баталії"/Board game "Sea battles"	Вид: настільна гра Вік дитини: від 5 років Стать: унісекс Жанр: розвивальні Комплектація: гральне поле 55 × 33 × 9 см, 5 синіх корабликів, 5 червоних корабликів, 16 металевих кульок, правила гри. Кількість: 1 шт Type: board game Child's age: from 5 years old Gender: unisex Genre: educational Equipment: playing field 55 × 33 × 9 cm, 5 blue boats, 5 red boats, 16 metal balls, rules of the game. Quantity: 1 pc.		
7	Настільна гра "Нерозгадані"	Вид: настільна гра Стать: унісекс Жанр: детективи		

	історії"/Board game "Unsolved stories"	Рік видання: 2025 Формат: 105x150x55 мм Кількість: 1 шт Type: board game Gender: unisex Genre: detectives Year of publication: 2025 Format: 105x150x55 mm Quantity: 1 pc		
8	Настільна гра "Нерозкриті справи"/Board game "Unsolved cases"	Вид: настільна гра Вік дитини: від 14 років Жанр: розваги Рік видання: 2023 Формат: 220x310 мм Комплектація: аркуші А4 – 36 шт, фотокартки 100x150 – 21 шт, відбитки пальців 150x225 – 1 арк, фотокартка машини 100x150 – 1 шт, запрошення 100x150 – 1 шт, наклейка 150x50 – 1 шт, конверт 150x230 - 4 шт, вирізки з газети – 4 шт, інструкція – 1 шт Кількість: 1 шт Type: board game Age of the child: from 14 years old Genre: entertainment Year of publication: 2023 Format: 220x310 mm Package contents: A4 sheets - 36 pcs, photos 100x150 - 21 pcs, fingerprints 150x225 - 1 sheet, car photo 100x150 - 1 pc, invitation card 100x150 - 1 pc, sticker 150x50 - 1 pc, envelope 150x230 - 4 pcs, newspaper clippings - 4 pcs, instructions - 1 pc Quantity: 1 pc		
9	Настільна гра "Нерозкриті справи 2"/Board game "Unsolved cases 2"	Вид: настільна гра Вік дитини: від 14 років Жанр: розваги Рік видання: 2024 Формат: 250x350 мм Комплектація: 55+ документів слідства, 4 бонусні конверти, 8 заплутаних завдань та загадок. Кількість: 1 шт Type: board game Age of the child: from 14 years old Genre: entertainment Year of publication: 2024 Format: 250x350 mm Contents: 55+ investigation documents, 4 bonus envelopes, 8 intricate tasks and riddles. Quantity: 1 pc.		
10	Настільна гра "Лісовий лікар"/Board game "Forest doctor"	Вид: настільна гра Жанр: розвиваюча, розважальна Вік дитини: від 4-х років Стать: унісекс Комплектація: ствол дерева; дятел; кільце з розміченими квітами; черв'як з пискавкою; паперові кола; Спінер; Інструкція.		

		Кількість: 1 шт Type: board game Genre: educational, entertaining Child's age: from 4 years old Gender: unisex Equipment: tree trunk; woodpecker; ring with marked flowers; worm with a squeaker; paper circles; Spinner; Instructions. Quantity: 1 pc.		
11	Настільна гра "Балансуючі мавпочки"/Board game "Balancing monkeys"	Вид: настільна гра Жанр: розвиваюча Матеріал: деревина Комплектація: 16 кольорових дерев'яних фігурок у вигляді усміхнених мавпочок Вік дитини: від 3-х років Стать: унісекс Кількість: 1 шт Type: board game Genre: educational Material: wood Equipment: 16 coloured wooden figures in the form of smiling monkeys Child's age: from 3 years old Gender: unisex Quantity: 1 pc		
12	Настільна гра "Йеті і фрикадельки"/Board game "Yeti and meatballs"	Вид: настільна гра Жанр: розвиваюча Кількість гравців: 2-4 Вік дитини: від 4-х років Комплектація: гора, 4 йеті, 24 фрикадельки, правила. Кількість: 1 шт Type: board game Genre: educational Number of players: 2-4 Child's age: from 4 years old Equipment: mountain, 4 yetis, 24 meatballs, rules. Quantity: 1 pc		
13	Настільна гра "Правда обо Дія"/Board game "Truth about Action"	Тип: сімейна гра Кількість гравців: 3-16 Вік: від 7 років та старше Стать: дівчинка, хлопчик Комплектація: 50 двосторонніх стіків, тубус Кількість: 1 шт Type: family game Number of players: 3-16 Age: from 7 years and older Gender: girl, boy Equipment: 50 double-sided sticks, tube Quantity: 1 pc		
14	Настільна гра "Мафія"/Board game "Mafia"	Тип: Карткові, Сімейні Час гри: 30-90 хвилин Кількість гравців: від 5 до 25 Вік: від 14 років Мова: українська Кількість: 1 шт		

		Type: Card, Family Game time: 30-90 minutes Number of players: from 5 to 25 Age: from 14 years old Language: Ukrainian Quantity: 1 pcs		
15	Настільна гра "Малюй-Демонструй"/Board game "Draw-Demonstrate"	Вид гри: настільна Вік дитини: від 7-ми років Кількість гравців: від 4-х Комплектація: 180 (3 колоди по 60) карт; інструкція до гри, листки для підрахунку балів. Кількість: 1 шт Type of game: board Child's age: from 7 years old Number of players: from 4 Equipment: 180 (3 decks of 60) cards; instructions for the game, score sheets. Quantity: 1 pc.		
16	Настільна гра "Котяча зграя"/Board game "Cat's pack"	Вид гри: настільна Вік дитини: від 7-ми років Кількість гравців: від 1 Комплектація: 44 головоломки, 44 розв'язання, 12 фігурок котів, 1 дорожній пластиковий кейс Кількість: 1 шт Type of game: board Child's age: from 7 years old Number of players: from 1 Equipment: 44 puzzles, 44 solutions, 12 cat figures, 1 plastic travel case Quantity: 1 pc		
17	Набір 3 D пазлів/Set of 3 D puzzles	Матеріал пазлів: спінений картон Розмір фігурок: 6,5*9 см Тематика: морські мешканці, комахи, тварини, динозаври Вік дитини: від 2-х років Кількість фігурок в наборі: 30 шт Кількість наборів: 1 шт Puzzle material: foamed cardboard The size of the figures: 6.5*9 cm Subject: marine life, insects, animals, dinosaurs Child's age: from 2 years old Number of figures in the set: 30 pcs Number of sets: 1 pc		
18	Пазл-складалочка/Jigsaw puzzle	Вид: дитячий розвивальний пазл з паличками Матеріал: МДФ Вік дитини: від 3-х років Тематика: тварини Кількість елементів: 8-12 паличок Комплектація: набір паличок з частинами зображення, інструкція (за наявності) Кількість: 1 шт Type: children's educational puzzle with sticks Material: MDF Age of the child: from 3 years		

		Theme: animals Number of elements: 8-12 sticks Package: a set of sticks with parts of the image, instructions (if available) Quantity: 1 pc		
19	Нарди/Nardi	Вид гри: настільна Матеріал: бук + смерека + HDF плита Розмір у розкладеному вигляді: 50 × 50 см Комплектація: ігрове поле, фішки, кубики Колір: натуральний дерев'яний (з декоративним орнаментом) Поверхня: лакована, гладка Кількість: 1 шт Type of game: board Material: beech + spruce + HDF board Folded size: 50 × 50 cm Complete set: game board, chips, dice Colour: natural wood (with decorative ornament) Surface: lacquered, smooth Quantity: 1 pc		
20	Шахи 3 в 1 /Checkers 3 in 1	Вид гри: настільна Шахи + нарди + шашки із натурального дерева Розмір: 30x15x5cm Комплектація: двостороння ігрова дошка, фігурки. Кількість: 1 шт Type of game: board Chess + backgammon + checkers made of natural wood Size: 30x15x5cm Package contents: double-sided game board, figures. Quantity: 1 pc		
21	Шаховий годинник/Shahoviy godinnik	Матеріал: пластик Розміри: 13,5 х 8,5 х 4,5 см Можливості: - таймер прямого та зворотного відліку часу, максимум 10 годин - бонус на хід та затримка часу на хід, до 59 сек. - Пауза - Встановлення однакового або різного часу для кожного гравця - Настроюваний звуковий сигнал на закінчення партії. Живлення: 1 батарейка АА Кількість: 1 шт Material: plastic Dimensions: 13.5 x 8.5 x 4.5 cm Features: - forward and countdown timer, maximum 10 hours - bonus per move and time delay per move, up to 59 seconds. - Pause.		

		- Setting the same or different time for each player - Customisable beeper at the end of the game. Power supply: 1 AA battery Quantity: 1 pc.		
22	Магнітні кубики/Magnetic cubes	Вид: блоки Вік дитини: від 7-ми років Стать: унісекс Мульт: майнкрафт Комплектація: 50 шт Пакування: плівка Кількість: 1 набір Type: blocks Child's age: from 7 years old Gender: unisex Cartoon: minecraft Package contents: 50 pcs Packaging: film Quantity: 1 set		
23	М'яч гумовий/Rubber ball	Тип: м'яч Матеріал: гума Колір: різнокльоровий Діаметр: 23 см Вага: 60 г Кількість: 1 шт Type: ball Material: rubber Colour: multi-coloured Diameter: 23 cm Weight: 60 g Quantity: 1 pc		
24	М'ячик масажер/Ball massager	Тип: масажний м'ячик Матеріал: гума Діаметр: 8,5 см Поверхня: злегка текстурована Колір: рожевий Кількість: 1 шт Type: massage ball Material: rubber Diameter: 8.5 cm Surface: slightly textured Colour: pink Quantity: 1 pc		
25	Моторний килимок 1/Motor kilimok 1	Стрибай та нахилийся жестами Тип: навчальний килимок Матеріал: вініл Розмір: 2,5 м × 0,4 м Колір: багатоколірний Поверхня: надрукована, з жестами та інструкціями для рухів Особливості: легко згортається в рулон (висота рулону — 0.4 м) Кількість: 1 шт Jump and bend with gestures Type: training mat Material: vinyl Size: 2.5 m × 0.4 m		

		Colour: multicolour Surface: printed, with gestures and instructions for movements Features: easy to roll up (roll height - 0.4 m) Quantity: 1 pc		
26	Моторний килимок 2/Motor kilimok 2	Весела перерва Тип: навчальний килимок Матеріал: вініл Розмір: 2,5 м × 0,4 м Колір: багатоколірний Поверхня: надрукована, з жестами та інструкціями для рухів Особливості: легко згортається в рулон (висота рулону — 0.4 м) Кількість: 1 шт Merry break Type: training mat Material: vinyl Size: 2.5 m × 0.4 m Colour: multicolour Surface: printed, with gestures and instructions for movements Features: easy to roll up (roll height - 0.4 m) Quantity: 1 pc		
27	Балансувальна доріжка /Balance track	Тип: сенсорний тренажер для дітей Вік дитини: від 1 року Матеріал: екологічний РР-пластик Кількість елементів: 6 модулів Розмір одного модуля: 33 × 10.5 × 4.5 см Поверхня: масажна, з тактильними точками Конструкція: модульна, з можливістю вільного компонування Ніжки: стійкі, з антиковзкими накладками Комплектація: 6 модулів, інструкція зі складання Кількість: 1 шт Type: sensory trainer for children Child's age: from 1 year Material: environmentally friendly PP plastic Number of elements: 6 modules Size of one module: 33 × 10.5 × 4.5 cm Surface: massage, with tactile points Construction: modular, with the possibility of free layout Legs: stable, with anti-slip pads Package contents: 6 modules, assembly instructions Quantity: 1 pc		
28	Балансувальна дошка/Balancing board	Тип: сенсорний тренажер Матеріал основи: фанера 1-го сорту, склеєна екологічним клеєм, покрита водним лаком без розчинників Покриття: кольорова фетрова тканина Зони покриття: верхня частина, полозки, внутрішні краї Максимальне навантаження: 150 кг Розміри (Д × Ш × В): 55 × 33 × 10 см		

		Кількість: 1 шт Type: sensory trainer Base material: 1st grade plywood, glued together with environmentally friendly glue, coated with solvent-free water-based varnish Covering: coloured felt fabric Coverage areas: top, runners, inner edges Maximum load capacity: 150 kg Dimensions (L × W × H): 55 × 33 × 10 cm Quantity: 1 pc		
29	Демонстраційна шахова дошка/Demonstration chessboard	Розмір дошки: 75*75 см Клітинка: 8,2 см Товщина дошки: 1,7 см Матеріал дошки: метал Матеріал рамки: алюміній Матеріал фігур: пластик Висота короля: 6 см Висота пішака: 5,5 см Кількість: 1 шт Board size: 75*75 cm Cell size: 8.2 cm Board thickness: 1.7 cm Board material: metal Frame material: aluminium Material of the pieces: plastic Height of the king: 6 cm Pawn height: 5.5 cm Quantity: 1 pc		

П.І.Б. посада та підпис уповноваженого представника учасника/ Full name, position and signature of the authorised representative of the participant

-

Печатка підприємства (якщо є)/ Company
seal (if any)

Форма В - Технічна пропозиція на поставку настільних ігор, спортивного інвентарю та матеріалів для творчості/ Form B - Technical Proposal for the supply of board games, sports equipment and materials for creativity

Назва постачальника/ Name of the supplier				
Вимоги до предмету закупівлі Замовника/ Requirements to the subject of procurement by the Customer		ХАРАКТЕРИСТИКИ/ CHARACTERISTICS	Відповідь учасника/ Participant's response	
			запропонована назва, ТМ, характеристика товару, фото (за наявності)/ proposed name, ТМ, product characteristics, photo (if available)	умови оплати/ payment terms
1	Набір для творчості "Намистини"/Creative kit "Beads"	Вид: набір Вік дитини: від 4-х років Комплектація: 580 намистин, ножиці, еластичний шнур, аксесуари. Розміри: 19x13x2 см Кількість: 1 набір Type: set Child's age: from 4 years old Equipment: 580 beads, scissors, elastic cord, accessories. Dimensions: 19x13x2 cm Quantity: 1 set		
2	Набір для творчості "Намистини з буквами"/Creative kit "Beads with letters"	Вид: набір Вік дитини: від 5-ти років Склад: 1000 намистин Матеріал намистин: пластик Розміри: 20x14x2 см Кількість: 1 набір Type: set Child's age: from 5 years old Composition: 1000 beads Material of beads: plastic Dimensions: 20x14x2 cm Quantity: 1 set		
3	Набір для творчості "Флюїдний ведмедик"/Creative set "Fluid Bear"	Вид: набір Матеріал: вініл/пластик Вік дитини: від 6 років Комплектація: ведмедик 23 см заввишки, пензлик, фарби, юаночка для змішування фарби, тарілочка Кількість: 1 набір Type: set Material: vinyl / plastic Age of the child: from 6 years Complete set: 23 cm teddy bear, brush,		

		paints, yuanochka for mixing paint, plate Quantity: 1 set		
4	Набір для творчості "Сумочка з фетру"/Creative kit "Felt handbag"	Матеріал: комбінований Колір: різнокольоровий Комплектація: пластикова голка, фетрові елементи, набір ниток, інструкція Розмір сумочки: 18*21 см Кількість: 1 набір Material: combined Colour: multicoloured Package contents: plastic needle, felt elements, thread set, instructions Handbag size: 18*21 cm Quantity: 1 set		
5	Набір для творчості "Вічний календар"/Creative kit "Eternal calendar"	Матеріал: дерево, пластик, картон Вік дитини: від 8 років Склад: заготовка з МДФ, декупажна серветка, клей ПВА, акрилові фарби, кисть для декупажу, спонж, цифри і місяці для календаря. Формат: 170x55x75 мм Кількість: 1 набір Material: wood, plastic, cardboard Age of the child: from 8 years old Contents: MDF blank, decoupage napkin, PVA glue, acrylic paints, decoupage brush, sponge, numbers and months for the calendar. Format: 170x55x75 mm Quantity: 1 set		
6	Набір для творчості "Підставка під телефон"/Creative kit "Phone stand"	Матеріал: дерево, пластик, картон Вік дитини: від 7 років Склад: заготовка з МДФ, декупажна серветка, клей ПВА, акрилові фарби, пензлик д / декупажу, спонж. Кількість: 1 набір Material: wood, plastic, cardboard Age of the child: from 7 years Contents: MDF blank, decoupage napkin, PVA glue, acrylic paints, decoupage brush, sponge. Quantity: 1 set		
7	Набір для творчості "З фетру"/Creative kit "From felt"	Матеріал: фетр, мдф Вік дитини: від 3-х років Розмір мдф основ: 14X18 см. Комплектація: 3 мдф-основи, 3 комплекти тематичних фетрових деталей, клей, стрічки. Кількість: 1 набір Material: felt, mdf Child's age: from 3 years old MDF base size: 14X18 cm. Package contents: 3 mdf bases, 3 sets of thematic felt parts, glue, ribbons. Quantity: 1 set		

8	Набір для творчості "Бомбочки-шипучки"/Creative kit "Fizzy bombs"	Вік дитини: від 8 років Комплектація: сода харчова, кислота лимонна, олія-основа ароматизована, сіль морська, барвники харчові, форми для бомбочок, ложка пластикова, рукавички одноразові, інструкція. Особливість: з ароматом Кількість: 1 набір Age of the child: from 8 years old Ingredients: baking soda, citric acid, flavoured base oil, sea salt, food colouring, bomb moulds, plastic spoon, disposable gloves, instructions. Special features: flavoured Quantity: 1 set		
9	Набір для творчості "Водяний килимок"/Creative set "Water mat"	Матеріал: комбінований Вік дитини: від 3-х років Комплектація: килимок, 6 ручок, 8 форм, 4 шаблона, 1 буклет для малювання. Розмір килимка: 102х71 см Тип установки: настільний Кількість: 1 набір Material: combined Age of the child: from 3 years Set: mat, 6 pens, 8 shapes, 4 templates, 1 booklet for drawing. The size of the mat: 102x71 cm Installation type: desktop Quantity: 1 set		
10	Набір для творчості "Мозаїка з пасток"/Creative kit "Sequin mosaic"	Комплектація: картонний підвіс 210×310 - 1 шт.; картинка з клейовим шаром 200×250 мм для декорації паєтками - 1шт.; декоративні паєтки в ПВХ пакетах (6 пакетів / 6 кольорів: жовті, блакитні, сріблясті, рожеві, салаткові, оранжеві); паперова інструкція - 1 шт. Кількість паєток у наборі: 700 шт Розмір набору: 210×310×10 мм Кількість: 1 набір Package contents: cardboard suspension 210×310 - 1 pc; picture with adhesive layer 200×250 mm for decorating with sequins - 1 pc; decorative sequins in PVC bags (6 bags / 6 colours: yellow, blue, silver, pink, light green, orange); paper instructions - 1 pc. Number of sequins in the set: 700 pcs. Set size: 210×310×10 mm Quantity: 1 set		
11	Набір для творчості "Ніч"/Set for creativity "Night"	Комплектація: 10 попередньо перфорованих карток 5 пучків ниток, 1 голка, 9 дерев'яних намистин Вік дитини: від 6 років Стать: унісекс Матеріал: комбінований		

		Кількість: 1 набір Contents: 10 pre-perforated cards 5 bundles of thread, 1 needle, 9 wooden beads Age of the child: from 6 years Gender: unisex Material: combined Quantity: 1 set		
12	Набір для творчості "Котик та його друзі"/Creative set "Kitty and his friends"	Вид: набір Вік дитини: від 3-х років Стать: унісекс Матеріал: комбінований Комплектація: різнокольорові елементи для аплікації, які легко з'єднуються між собою Кількість: 1 набір Type: set Child's age: from 3 years old Gender: unisex Material: combined Complete set: multi-coloured elements for application, which are easily connected to each other Quantity: 1 set		
13	Набір для творчості "Космічний сад каменів"/Creative set "Space Garden of Stones"	Вид: набір Тематика: фентезі Вік дитини: від 7-ми років Комплектація: садова таця, міні граблі, натуральні камені — 6 шт., акрилова фарба — 5 відтінків, пісок — 3 відтінки, втирання — 46 відтінків, стрази та міні паєтки, пензель — 1 шт., точковий інструмент — 2 шт., інструкція, буклет з історією Екліпсії. Кількість: 1 набір Type: set Theme: fantasy Age of the child: from 7 years old Set includes: garden tray, mini rake, natural stones - 6 pcs, acrylic paint - 5 shades, sand - 3 shades, rubbing - 46 shades, rhinestones and mini sequins, brush - 1 pc, point tool - 2 pcs, instructions, booklet with the history of Eclipse. Quantity: 1 set		
14	Набір для творчості "Стікерна мозаїка"/Creative kit "Sticker mosaic"	Вид: набір Комплектація: 6 картинок, 1400 наліпок Пакування: коробка Розміри: 23,50 x 25,00 x 5,00 см Кількість: 1 набір Type: set Contents: 6 pictures, 1400 stickers Packaging: box Dimensions: 23.50 x 25.00 x 5.00 cm Quantity: 1 set		

15	Набір для розфарбування/Colouring set	Вид: набір Вік дитини: від 3-х років Стать: унісекс Матеріал: комбінований Комплектація: 12 аркушів для розфарбовування вільними формами, 1 палітра з 8 кольорів гуаші та 1 кисть, 32 стрижні, 1 захисний лист, 1 буклет із покроковими поясненнями. Кількість: 1 набір Type: set Child's age: from 3 years old Gender: unisex Material: combined Package contents: 12 sheets for free-form colouring, 1 palette of 8 gouache colours and 1 brush, 32 rods, 1 protective sheet, 1 booklet with step-by-step explanations. Quantity: 1 set		
16	Набір стрічки атласної 1/Satin ribbon set 1	Тип: стрічка атласна Ширина: 5 см Довжина: не менше 23 м Колір: в асортименті Кількість в наборі: 60 шт Кількість наборів: 1 шт Type: satin ribbon Width: 5 sm Length: not less than 23 m Colour: in assortment Quantity in the set: 60 pieces Number of sets: 1 pc		
17	Набір стрічки атласної 2/Satin ribbon set 2	Тип: стрічка атласна Ширина: 1 см Довжина: не менше 23 м Колір: в асортименті Кількість в наборі: 50 шт Кількість наборів: 1 шт Type: satin ribbon Width: 1 sm Length: not less than 23 m Colour: in assortment Quantity in the set: 50 pieces Number of sets: 1 pc		
18	Помпони/Pomponi	Тип: набір Призначення: для творчості Діаметр: 2 см Колір: різнобарвний Кількість в упаковці: 500 шт Кількість упаковок: 1 шт Type: set Purpose: for creativity Diameter: 2 cm Colour: multicoloured Quantity in a package: 500 pcs Number of packages: 1 pc		

19	Кільця металеві	Вид: набір, основа для створення композицій Матеріал: метал Діаметр: 31 см Форма: коло Колір: срібло Кільця в наборі: 15 см, 20 см, 25 см, 30 см Призначення: основи для ловця снів, плетіння макраме, оформлення квіткових букетів Кількість: 1 набір Type: set, basis for creating compositions Material: metal Diameter: 31 cm Shape: circle Colour: silver Rings in the set: 15 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm Purpose: bases for dreamcatchers, macrame weaving, flower bouquets Quantity: 1 set		
20	Гребінь для волосся/Hair comb	Тип: набір Матеріал: пластик Довжина: 12,7 см Кількість в упаковці: 12 шт Кількість упаковок: 1 шт Type: set Material: plastic Length: 12.7 cm Quantity in a package: 12 pieces Number of packages: 1 pc		
21	Пір'я декоративні/Decorative feathers	Вид пір'я: контурні Довжина пера: 110 мм Колір: різнокольорові Упаковка: пакет Кількість в упаковці: 10 шт Кількість: 1 упак Type of feather: contoured Pen length: 110 mm Colour: multicoloured Packaging: bag Quantity in a package: 10 pcs Quantity: 1 pack		
22	Намистини 1/Namistini 1	Тип: набір Матеріал: пластик Розмір отвору: 2 мм Діаметр: 35 мм Колір: мікс кольорів Форма: троянда Кількість в наборі: 20 шт Кількість наборів: 1 шт Type: set Material: plastic Hole size: 2 mm Diameter: 35 mm Colour: mix of colours Shape: rose		

		Number in the set: 20 pcs Number of sets: 1 pc		
23	Намистини 2/Namistini 2	Тип: набір Матеріал: пластик Розмір отвору: 1 мм Діаметр: 9 мм Колір: мікс кольорів Форма: серце Кількість в наборі: 10 шт Кількість наборів: 1 шт Type: set Material: plastic Hole size: 1 mm Diameter: 9 mm Colour: mix of colours Shape: heart Number in the set: 10 pieces Number of sets: 1 pc		
24	Намистини 3/Namistini 3	Тип: набір Вид: намистина шарм Матеріал: метал, скло Розмір отвору: 5 мм Діаметр: 10 мм Колір: мікс кольорів, мельхіоровий Форма: кругла сплюснута Фактура: зі стразами Кількість в наборі: 10 шт Кількість наборів: 1 шт Type: set Type: charm bead Material: metal, glass Hole size: 5 mm Diameter: 10 mm Colour: mix of colours, melchior Shape: round flattened Texture: with rhinestones Number in the set: 10 pieces Number of sets: 1 pc		
25	Намистини 4/Namistini 4	Тип: набір Матеріал: дерево Форма: кругла Діаметр бусини: 20 мм Діаметр отвору: 6,5 мм Колір: натуральний (світлий тон деревини) Кількість в наборі: 10 шт Кількість наборів: 1 шт Type: set Material: wood Shape: round Bead diameter: 20 mm Hole diameter: 6.5 mm Colour: natural (light wood tone) Quantity in the set: 10 pieces Number of sets: 1 pc		

26	Букет квітів/Bouquet of flowers	Тип: незабудки Матеріал: тканина Колір: блакитний, айворі, молочний Діаметр: 1 см Довжина стебла: 11 см Кількість в букеті: 25 квіток Кількість: 1 букет Type: forget-me-nots Material: fabric Colour: blue, ivory, milk Diameter: 1 cm Stem length: 11 cm Number in the bouquet: 25 flowers Quantity: 1 bouquet		
27	Головка півонії/Peony head	Колір: рожевий Розмір: 8 см Матеріал: тканина Кількість: 1 шт Colour: pink Size: 8 cm Material: fabric Quantity: 1 pc		
28	Бутончики тканинні/Fabric buds	Тип: бутончики Матеріал: тканина Колір: малиновий, бузковий Розмір квіточки: 2*2 см Довжина стебла: 10 см Кількість: 1 шт Type: buds Material: fabric Colour: raspberry, lilac Flower size: 2*2 cm Stem length: 10 cm Quantity: 1 pc		
29	Троянди 1/Trojans 1	Тип: троянди Матеріал: латекс Колір: рожевий Діаметр: 6 см Кількість: 1 шт Type: roses Material: latex Colour: pink Diameter: 6 cm Quantity: 1 pc		
30	Троянди 2/Trojans 2	Тип: троянди Матеріал: латекс Колір: білий Діаметр: 4 см Кількість: 1 шт Type: roses Material: latex Colour: white Diameter: 4 cm Quantity: 1 pc		

31	Троянди 3/Trojans 3	Тип: троянди Матеріал: латекс Колір: рожевий, персиковий Діаметр: 1,8-2 см Кількість: 1 шт Type: roses Material: latex Colour: pink, peach Diameter: 1.8-2 cm Quantity: 1 pc		
32	Троянди 4/Trojans 4	Тип: троянди Матеріал: латекс Колір: рожевий Діаметр: 1,5 см Особливість: з фатіном Кількість: 1 шт Type: roses Material: latex Colour: pink Diameter: 1.5 cm Feature: with tulle Quantity: 1 pc		
33	Флористична стрічка/Floral ribbon	Тип: набір Матеріал: фоаміран Призначення: для флористики, рукоділля Колір: асорті Довжина: 3 м Ширина: 1-1,2 см Кількість в наборі: 10 шт Кількість наборів: 1 шт Type: set Material: foamiran Purpose: for floristry, needlework Colour: assorted Length: 3 m Width: 1-1.2 cm Quantity in the set: 10 pieces Number of sets: 1 pc		
34	Ланцюг/Chain	Тип: ланцюг біжутерний Матеріал: метал Колір: темне золото Ширина ланки: 1 мм Довжина ланки: 2 мм Довжина ланцюга: 46 м Призначення: виготовлення прикрас, декор Кількість: 1 шт Type: costume jewellery chain Material: metal Colour: dark gold Link width: 1 mm Link length: 2 mm Chain length: 46 m Purpose: making jewellery, decor Quantity: 1 pc		

35	Підсвічник/Candlestick holder	Тип: набір Матеріал: скло Діаметр: 49 мм Кількість в наборі: 12 шт Колір: прозорий Форма: класична кругла Призначення: для утримання свічок Кількість: 1 набір Type: set Material: glass Diameter: 49 mm Number in the set: 12 pieces Colour: transparent Shape: classic round Purpose: for holding candles Quantity: 1 set		
36	Термомозаїка 1/Thermal mosaic 1	Тип: набір для творчості Матеріал намистин: поліетилен Колір: різнобарвний Кількість: 13000 різнокольорових намистин Пакування: пластикова банка з кришкою Кількість: 1 набір Type: set for creativity Material of beads: polyethylene Colour: multicoloured Quantity: 13000 multi-coloured beads Packaging: plastic jar with a lid Quantity: 1 set		
37	Термомозаїка 2/Thermal mosaic 2	Тип: набір для творчості Матеріал намистин: поліетилен Діаметр намистин: 5 мм Колір: різнобарвний Кількість: 1000 шт (10 кольорів) Пакування: пакет Кількість: 1 набір Type: set for creativity Material of beads: polyethylene Bead diameter: 5 mm Colour: multicoloured Quantity: 1000 pcs (10 colours) Packaging: bag Quantity: 1 set		
38	Набір полів для термомозаїки 1/Set of fields for thermal mosaic 1	Тип: основа для термомозаїки Діаметр намистини: 5 мм Кількість полів: 4 шт Форма: квадрат Матеріал: пластик Колір: прозорий Кількість: 1 набір Type: base for thermal mosaic Bead diameter: 5 mm Number of fields: 4 pcs Shape: square Material: plastic		

		Colour: transparent Quantity: 1 set		
39	Набір полів для термомозаїки 2/Set of fields for thermal mosaic 2	Тип: основа для термомозаїки Діаметр намистини: 5 мм Кількість полів: 3 шт Форма: слон, пінгвін, собака Матеріал: пластик Колір: білий Кількість: 1 набір Type: base for thermal mosaic Bead diameter: 5 mm Number of fields: 3 pcs Shape: elephant, penguin, dog Material: plastic Colour: white Quantity: 1 set		
40	Набір полів для термомозаїки 3/Set of fields for thermal mosaic 3	Тип: основа для термомозаїки Діаметр намистини: 5 мм Кількість полів: 2 шт Форма: зірка, серце Матеріал: пластик Колір: білий Розмір: зірка — 10 см; серце — 8.5 × 7.5 см Кількість: 1 набір Type: base for thermal mosaic Bead diameter: 5 mm Number of fields: 2 pcs Shape: star, heart Material: plastic Colour: white Size: star - 10 cm; heart - 8.5 × 7.5 cm Quantity: 1 set		
41	Набір полів для термомозаїки 4/Set of fields for thermal mosaic 4	Тип: основа для термомозаїки Діаметр намистини: 5 мм Кількість полів: 3 шт Форма: машина, папуга, динозавр Матеріал: пластик Колір: білий Кількість: 1 набір Type: base for thermal mosaic Bead diameter: 5 mm Number of fields: 3 pcs Shape: car, parrot, dinosaur Material: plastic Colour: white Quantity: 1 set		
42	Гіпсові фігурки/Plaster figures	Тип: набір дитячої творчості Матеріал: гіпс Форми фігурок: різноманітні (тварини, персонажі) Розмір фігурок: 5-10 см Колір: білий Призначення: розфарбовування гуашшю, аквареллю, акрилом		

		Особливості: гладка поверхня Кількість: 1 шт Type: children's creativity set Material: plaster Shapes of figures: various (animals, characters) The size of the figures: 5-10 cm Colour: white Purpose: painting with gouache, watercolour, acrylic Features: smooth surface Quantity: 1 pc		
43	Шпагат/Twine	Матеріал: 100% натуральна бавовна Тип виробу: шпагат (мотузка) Колір: натуральний (нефарбований) Кількість: 1 м Material: 100% natural cotton Product type: twine (rope) Colour: natural (unpainted) Quantity: 1 м		
44	Метафоричні карти 1 /Metaphorical maps 1	Метафоричні карти "Образ жінки" Тематика: психологія Кількість сторінок: 144 Комплектація: 144 барвистих карти; інструкція; коробочка. Кількість: 1 набір Metaphorical cards "Image of a woman" Subject: psychology Number of pages: 144 Package contents: 144 colorful cards; instructions; box. Quantity: 1 set		
45	Метафоричні карти 2 /Metaphorical maps 2	Метафоричні карти "Образ чоловіка" Тематика: психологія Кількість сторінок: 150 Комплектація: 150 карт; інструкція; коробочка. Кількість: 1 набір Metaphorical cards "Image of a man" Subject: psychology Number of pages: 150 Package contents: 150 cards; instructions; box. Quantity: 1 set		
46	Метафоричні карти 3 /Metaphorical maps 3	Метафоричні карти "У пошуках сенсу" Тематика: психологія Кількість сторінок: 150 Комплектація: 150 карт; інструкція; коробочка. Кількість: 1 набір Metaphorical cards "In search of meaning" Subject: psychology Number of pages: 150 Contents: 150 cards; instructions; box. Quantity: 1 set		

47	Ножиці кравецькі/Tailor's scissors	Матеріал: сталь, пластик Відстань між зубами: 5 мм Висота зуба: 2 мм Довжина: 23 см Особливість: фігурні, створюють хвилястий ефект Кількість: 1 шт Material: steel, plastic Distance between teeth: 5 mm Tooth height: 2 mm Length: 23 cm Feature: curly, create a wavy effect Quantity: 1 pc		
48	Нитка швейна/Sewing thread	Номер ниток: 40 Намотування: не менше 400 ярдів Склад: поліестер Колір: білий, чорний, молочний Призначення: для машинної вишивки Кількість: 1 шт Thread number: 40 Winding: at least 400 yards Composition: polyester Colour: white, black, milk Purpose: for machine embroidery Quantity: 1 pc		
49	Набір ниток 1/Thread set 1	Вид: набір Призначення: для шиття Колір ниток: асорті Номер ниток: 40 Склад: поліестер Кількість ниток в наборі: 39 шт Кількість: наборів: 1 шт Type: set Purpose: for sewing Thread colour: assorted Thread number: 40 Composition: polyester Number of threads in the set: 39 pcs Quantity: sets: 1 pc		
50	Набір ниток 2/Thread set 2	Вид: набір Призначення: для шиття Колір ниток: асорті Склад: поліестер Катушка 5,8 x 1,7 см Кількість ниток в наборі: 24 шт Кількість: наборів: 1 шт Type: set Purpose: for sewing Thread colour: assorted Composition: polyester Coil 5.8 x 1.7 cm Number of threads in the set: 24 pcs Quantity: sets: 1 pc		

51	Маркер для розмітки/Marker for marking	Тип: водорозчинний Матеріал: пластик Колір: блакитний Особливості: двосторонній Призначення: для нанесення ліній на канву або тканину Кількість: 1 шт Type: water-soluble Material: plastic Colour: blue Features: double-sided Purpose: for drawing lines on canvas or fabric Quantity: 1 pc		
52	Голки 1/Goals 1	Вид: набір Призначення: для трикотажу Номер голки: 75 Колір: сріблястий Кількість голок в наборі: 5 шт Кількість наборів: 1 шт Type: set Purpose: for knitwear Needle number: 75 Colour: silver Number of needles in the set: 5 pcs Number of sets: 1 pc		
53	Голки 2/Goals 2	Вид голки: для швейних машин Призначення: для вишивки Номер голки: 75 Особливість: збільшене вушко Кількість голок в наборі: 5 шт Кількість: 1 набір Needle type: for sewing machines Purpose: for embroidery Needle number: 75 Feature: enlarged eye Number of needles in the set: 5 pcs Quantity: 1 set		
54	Тканина "Льон віскоза"/Linen viscose fabric	Склад: 30% льон, 70% віскоза Ширина: 135 см Щільність: 170 г/м² Колір: сірий, бежевий Дизайн: меланж, однотонний Призначення: для шиття Кількість: 1 погонний метр Composition: 30% linen, 70% viscose Width: 135 cm Density: 170 g/m² Colour: grey, beige Design: melange, plain Purpose: for sewing Quantity: 1 running metre		
55	Флізелін клейовий/Adhesive non-woven fabric	Тип: нетканий матеріал з одностороннім клеєвим покриттям Ширина: 90 см		

		Щільність: 30–50 г/м ² Колір: білий Клейове покриття: термоклей (активується при прасуванні або термічній обробці) Призначення: для укріплення тканин, стабілізації деталей одягу, швейного виробництва Температура приклеювання: 130-150 градусів Кількість: 1 погонний метр Type: non-woven fabric with one-sided adhesive coating Width: 90 cm Density: 30-50 g/m ² Colour: white Adhesive coating: hot melt adhesive (activated by ironing or heat treatment) Application: for strengthening fabrics, stabilising garment parts, sewing production Gluing temperature: 130-150 degrees Quantity: 1 running metre		
--	--	--	--	--

П.І.Б. посада та підпис уповноваженого представника учасника/ Full name, position and signature of the authorised representative of the participant

Печатка підприємства (якщо є)/ Company seal (if any)

Форма С / Form C

РЕЄСТРАЦІЙНА ФОРМА ПОСТАЧАЛЬНИКА / SUPPLIER REGISTRATION FORM

ВІДОМОСТІ ПРО КОМПАНІЮ ТА ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ/ INFORMATION ABOUT THE COMPANY AND GENERAL INFORMATION	
Назва компанії (ПІБ фіз особи)/ Name of the company (full name of the individual)	
Код ЄДРПОУ (ідентифікаційний код)/ EDRPOU code (identification code)	
Юридична адреса/ Legal address	
Фактична адреса/ Actual address	
Телефон/ Phone	
Е-мейл/ E-mail	
Контактна особа (ПІБ і посада)/ Contact person (name and position)	
Телефон/ Phone	
Е-мейл/ E-mail	
Організаційно-правова форма господарювання (ФОП, ПП, ТОВ і т.д.)/ Organisational and legal form of of business (individual entrepreneur, private enterprise, LLC, etc.)	

БАНКІВСЬКА ІНФОРМАЦІЯ (якщо є)/ BANK INFORMATION (if any)	
Назва банку/ Name of the bank	
Адреса банку/ Bank address	
МФО/ MFIS	
Розрахунковий рахунок/ Current account	

Дата/ Date _____

Підпис/ Signature _____

Спеціалістка з закупівель/ Procurement Specialist



Клюваченко Ольга/ Olga Kluvachenko